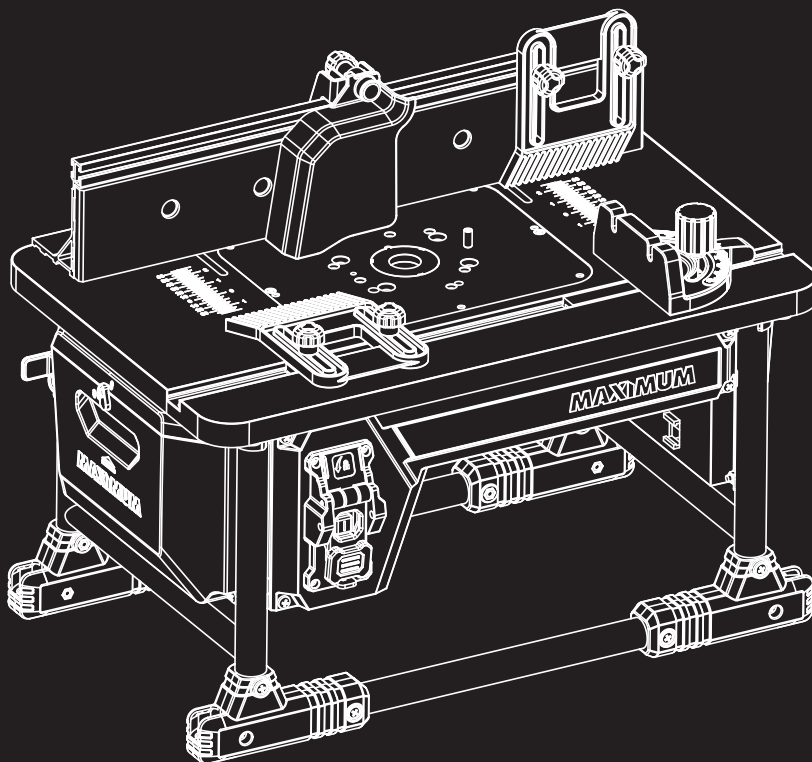


# MAXIMUM<sup>®</sup>

## Router Table



**Model no. 054-6823-8**

### **IMPORTANT:**

Please read this manual carefully before using this product, and save it for reference.

**INSTRUCTION  
MANUAL**

TABLE OF CONTENTS

Quick Start Guide	4
Specifications	5
Safety Guidelines	6
Know Your Router Table	14
Assembly	17
Operation	28
Maintenance	35
Exploded View	36
Parts List	37
Warranty	39

**NOTE:** If any parts are missing or damaged, or if you have any questions, please call our toll-free helpline at 1-888-670-6682.

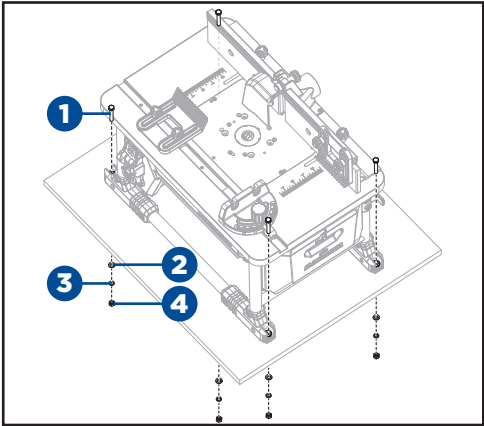


SAVE THESE INSTRUCTIONS

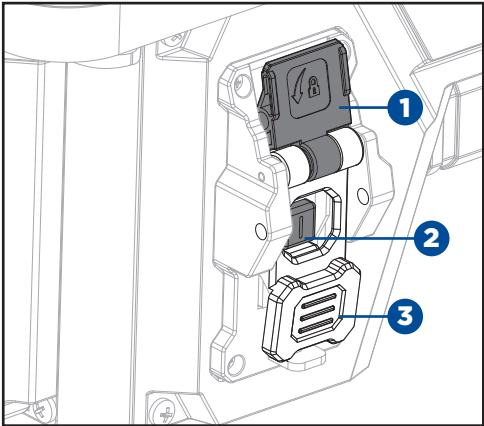
This manual contains important safety and operating instructions. Read all instructions and follow them when using this product.

A router table is a specially designed table mounted with a woodworking router. It is a spinning tool that woodworkers use to hollow out or shape chunks of wood and wood composition materials.

- (1)
- Place the router table back on the work surface, aligning the holes in the table legs with the holes in the work surface.
  - Insert four bolts 1 (not included) and tighten securely with flat washers 2, lock washers 3, and hex nuts 4 (not included).
- ➔ See page 27.



- (2)
- Flip the switch cover 1 upward.
  - Press the switch I 2 to turn on the router.
  - Press the switch paddle 3 to turn off the router.
- ➔ See page 29.



**CAUTION!**  
Read and understand the following instructions to get the best use of the router cutting functions.

SPECIFICATIONS

Outlet	2 units, 120V AC, 60 Hz, 15 A
Table size	26 x 16 3/4" (66 x 42.5 cm)
Table height	14 1/2" (36.8 cm)
Dust port	1 1/4 or 2 1/2" (3.2 or 6.35 cm)
Weight	33 lb 11.7 oz (15.3 kg)

SAFETY GUIDELINES

This manual contains information that relates to PROTECTING PERSONAL SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. It is very important to read this manual carefully and understand it thoroughly before using the product. The symbols listed below are used to indicate this information.



**DANGER!**  
Potential hazard that will result in serious injury or loss of life.



**WARNING!**  
Potential hazard that could result in serious injury or loss of life.



**CAUTION!**  
Potential hazard that may result in moderate injury or damage to equipment.

**Note:** The word “**Note**” is used to inform the reader of something the operator needs to know about the tool.

SAFETY RECOMMENDATIONS

These precautions are intended for the personal safety of the operator and others working with the operator. Failure to follow these instructions may result in a permanent loss of vision, serious personal or even fatal injury, property damage and/or tool damage.  
Please take time to read and understand these instructions.  
Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your router table works.

GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

- **Keep guards in place and in working order.**
- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- **Keep the work area clean.** Cluttered areas and benches invite accidents.



**WARNING!**  
Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Don’t use in a dangerous environment.** Don’t use power tools in damp or wet locations or expose them to rain. Keep the work area well lit.
- **Keep children away.** All visitors should be kept a safe distance from the work area.
- **Make workshop childproof with padlocks and master switches, or by removing starter keys.**
- **Don’t force tool.** It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Use the right tool.** Don’t force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- **Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewellery which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **Always use safety glasses.** Also use a face or dust mask if the cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses. They are NOT safety glasses.
- **Secure work.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It’s safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
- **Don’t overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Maintain tools with care.** Keep tools sharp and clean for the best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **Disconnect tools before servicing or when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.**
- **Reduce the risk of unintentional starting.** Make sure switch is in the off position before plugging in.
- **Use recommended accessories.** Consult the owner’s manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.
- **Never stand on the tool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine whether it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mountings, and any other condition that may affect tool’s operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
- **Direction of feed.** Feed work into a blade or cutter only against the direction of rotation of the blade or cutter.
- **Never leave a tool running unattended.** Turn power off. Don’t leave the tool until it comes to a complete stop.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR ROUTER TABLE

- **For your own safety, read owner’s manual before using router or router table.**



- **Always wear eye protection.**
- **Lift router table only by the table edges.** Lifting table by any other surface could cause personal injury.
- **Do not use the router table until all assembly and installation steps have been completed. Prior to each use, verify that fasteners and the router clamps are tight.** A loose table or router is unstable and may shift in use, resulting in property damage or serious personal injury.
- **Disconnect the router from the power supply before installing router into the table, making adjustments, changing accessories, removing the router from the table, performing maintenance, or storing the tool.** Such precautionary safety measures reduce the risk of unintentional tool operation.
- **Do not plug router motor power cord into standard wall outlet. Always plug router cord into the router table switch box.** Power tool switches and controls need to be within your reach in emergency situations.
- **Do not permit fingers to touch terminals on the plug when inserting or removing plug from the outlet.** Risk of electric shock.
- **Before connecting router or vacuum to router table switch box, ensure that the router or vacuum switch is off and that the router table switch box is unplugged.** Such precautionary safety measures reduce the risk of unintentional tool operation.
- **Before using the router table, verify that the router is securely clamped to the router table base. While working, periodically check the router base fastener clamping tightness.** Vibrations from cutting operations can cause router motor clamps to loosen and the router motor may fall from the table.
- **Before starting to work, ensure that the power cords from the router accessories, the switch box, and the extension cord do not and cannot come in contact with the router or any moving parts of the router.** Such precautionary safety measures reduce the risk of injury due to loss of control.
- **Do not use the router table without the overhead guard unless required by a particular cutting operation. Replace the guard immediately after completion of cutting operation. Remove all dust, chips, and any other foreign particles that can affect its function.** The guard will aid in keeping hands from unintended contact with the rotating bit.
- **Do not use bits that have a cutting diameter that exceeds the clearance hole in the tabletop insert plate or insert rings.** The bit could contact the insert plate or insert ring, throwing fragments.
- **Never use dull or damaged bits.** Damaged bits can snap during use. Dull bits require more force to push the workpiece, possibly causing the bit to break or the material to kick back.
- **Handle sharp bits with care.** Such precautionary safety measures reduce risk of injury.
- **Do not alter insert ring or insert plate bit hole. Match the cutting diameter of the bit to the inner diameter of the insert ring or insert plate bit hole such that the difference is no less than 1/16" (1.6 mm) on a side.** Insert rings are meant to reduce the gap between the cutting diameter of the bit and the table so that workpieces maintain full support of the table while routing.

- **Install bit in accordance with instructions in the router manual. Securely clamp the router bit in the collet chuck before making any cuts.** Securing the bit before cutting reduces the risk of the bit becoming loose during operation.
- **Never place your fingers near a spinning bit or under the guard when the router is plugged in.** Such precautionary safety measures reduce the risk of injury.
- **Never hold the workpiece on the outfeed side of the bit.** Pressing the workpiece against the outfeed side of the fence may cause material binding and possible kickback, pulling your hand into the bit.
- **Guide the workpiece with the fence to maintain control of the workpiece. Do not place the workpiece between the router bit and fence while routing the edge.** This placement will cause the material to become wedged, making kickback possible.
- **Only use routers for working with wood, wood-like products, plastic, or laminates. Do not use router and router table for cutting or shaping metals. Be sure workpiece does not contain nails or other hard objects.** Cutting nails may cause loss of control of the tool or workpiece.
- **Never start the tool when the bit is engaged in the material.** The bit-cutting edge may grab the material, causing loss of control of the workpiece.
- **Feed the workpiece only against the rotation of the bit. Do not "back feed" the workpiece into the bit.** The bit rotates counter-clockwise as viewed from the top of the table. "Back feeding" will cause the workpiece to "climb" up on the bit, pulling the workpiece and possibly your hands into the rotating bit.
- **Do not feed the workpiece into the bit where the majority of the workpiece is between the fence and the bit.** This creates a "fence trap" which is a hazardous situation due to the bit being exposed. This will cause the work to "climb-cut" away from the tabletop and may lead to loss of control during operation.
- **Do not cut material that is warped, wobbly, or otherwise unstable. The router table is designed to cut flat, straight, and squared materials. If the material is slightly curved but otherwise stable, cut the material with the concave side against the table or fence.** Cutting the material with the concave side up or away from the table may cause the warped or wobbly material to roll and kick back, causing the user to lose control.
- **Use auxiliary infeed and outfeed supports for long or wide workpieces.** Oversize workpieces without adequate support can flip off the table or cause the table to tip.
- **Use push stick, vertically and horizontally mounted featherboards (spring sticks), and other jigs to hold down the workpiece.** Push sticks, featherboards, and jigs eliminate the need to hold the workpiece near the spinning bit.
- **Never let go of the workpiece when routing until the cut has been completed and the workpiece is completely clear of the bit.** Such precautionary safety measures reduce the risk of injury and property damage. Featherboards aid in holding the workpiece in position when routing on a router table. They are not intended to hold the workpiece in place alone when the workpiece is in contact with the bit, or at any other time when the bit is turning.
- **Always hold the workpiece against the router table fence when routing.** Such precautionary measures increase accuracy in routing and improve control of the workpiece, reducing the risk of injury.

- **Never leave the router unattended while it is running or before it comes to a complete stop.** Such precautionary safety measures reduce the risk of injury and property damage.
- **Do not use the table as a workbench or work surface.** Using it for purposes other than routing may cause damage and make it unsafe to use in routing.
- **Never stand on the table or use as a ladder or scaffolding.** The table could tip or the cutting tool could be accidentally contacted.
- **When servicing the tool, use only recommended replacement parts.** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions can result in personal injury.

### USE SAFETY GOGGLES AND EAR PROTECTION:

ALWAYS WEAR EYE PROTECTION THAT CONFORMS WITH CUL REQUIREMENTS. FLYING DEBRIS can cause permanent eye damage.

The tool is loud and the sound can cause hearing damage. Always wear ear protection to help prevent hearing damage and loss. Failure to comply may result in moderate injury.

### USE DUST MASK:

Some dust created by sawing contains chemicals that are known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals come from lead-based paints, crystalline silica from bricks, cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically treated lumber. To reduce exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

### IMPROPER FENCE LOCATION AND WORKPIECE FEED

Do not feed the workpiece in such a way that the majority of the workpiece is between the fence and the bit. This creates a "fence trap" which is dangerous for two reasons:

- The front of the bit is exposed during the cutting operation (Fig. 1).
- The bit can "Climb-cut," where the bit enters the workpiece in the same direction as the feed direction. This is likely to cause the workpiece to "climb" away from the tabletop and may lead to loss of control during operation (Fig. 1).

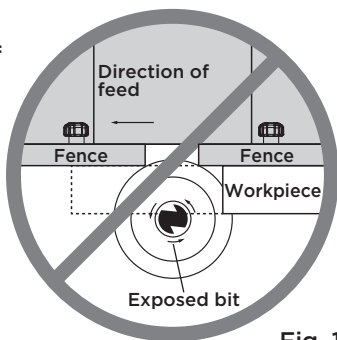


Fig. 1



### WARNING!

Do not feed the workpiece where the majority of the workpiece is between the fence and the bit.



The bit rotates counter-clockwise as viewed from the top of the table. Feed the workpiece only against the rotation of the bit. Do not "back feed" the work into the bit. "Back feeding" the work is dangerous for two reasons:

- It will cause climb-cutting where the workpiece can "climb" off the tabletop in the direction of the bit rotation, pulling the workpiece and possibly your hands into the rotating bit (Fig. 2).
- It is difficult to keep the workpiece against the fence face as the bit rotation will push the workpiece away from the fence.

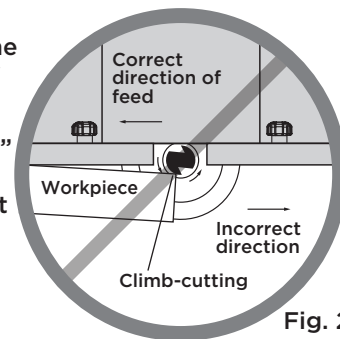


Fig. 2

### ELECTRICAL SAFETY

#### GROUNDING INSTRUCTIONS:

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DO NOT modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with a green outer surface, with or without yellow stripes, is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, DO NOT connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.



### WARNING!

Feed the workpiece only against the rotation of the bit. Do not "back feed" the work into the bit.



### DANGER!

This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.



### CAUTION!

In all cases, verify that the outlet in question is properly grounded. If you are not sure, have a licensed electrician check the outlet.

Check with a qualified electrician or service technician if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded. Use only three-wire extension cords that have three-prong grounding plugs and three-pole receptacles that accept the tool's plug, as shown Fig. 3. Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

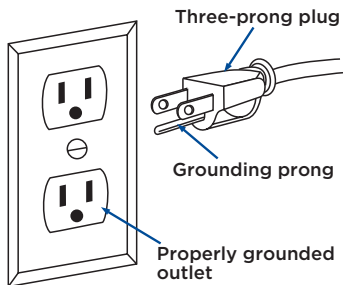


Fig. 3

GUIDELINES FOR EXTENSION CORDS

- Make sure the extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one that is heavy enough to carry the current that your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, which will result in loss of power and overheating. The table on the next page shows the correct size to be used according to cord length and nameplate ampere rating. When in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Recommended size for extension cords

AMPERAGE RATING OF THE TOOL (120 V CIRCUIT ONLY)		TOTAL LENGTH OF THE EXTENSION CORD			
		25' (7.6 m)	50' (15.2 m)	100' (30.5 m)	150' (45.7 m)
MORE THAN	NOT MORE THAN	MINIMUM GAUGE FOR THE EXTENSION CORD (AWG)			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

- USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is properly wired and in good condition. Always replace a damaged extension cord, or have it repaired by a qualified person before using it. Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat, and damp or wet areas.
- Use a separate electrical circuit for power tools. This circuit should be protected with a time-delayed circuit breaker or fuse. Before connecting the tool to the power line, make sure the switch is in the OFF position and the electric current is rated the same as the current stamped on the motor's nameplate. Running at a lower voltage will damage the motor.
- Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cords and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the router. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



WARNING!

To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.



WARNING!

To avoid electrical hazards, fire hazards, or damage to the tool, use proper circuit protection.



WARNING!

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.



WARNING!

Check extension cords before each use. If damaged, replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electric shock resulting in serious injury.



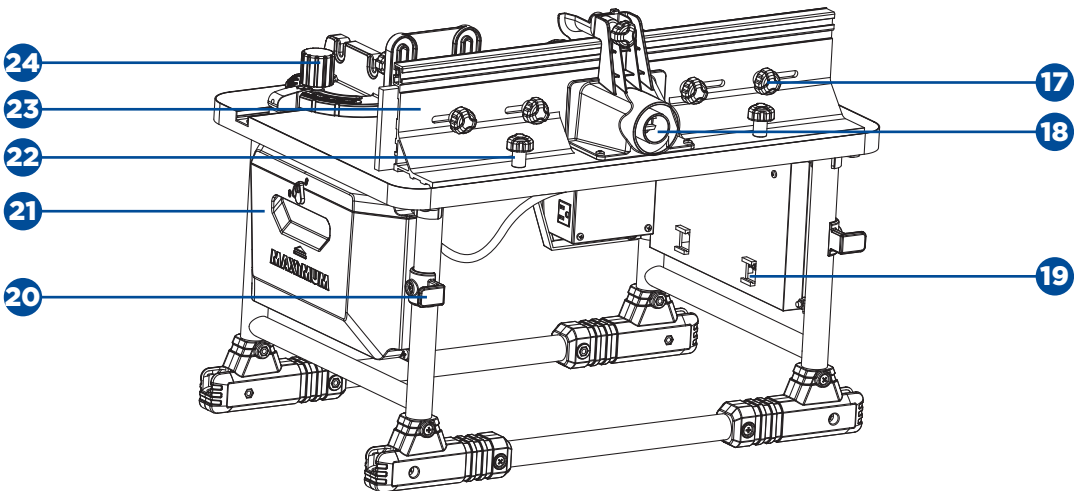
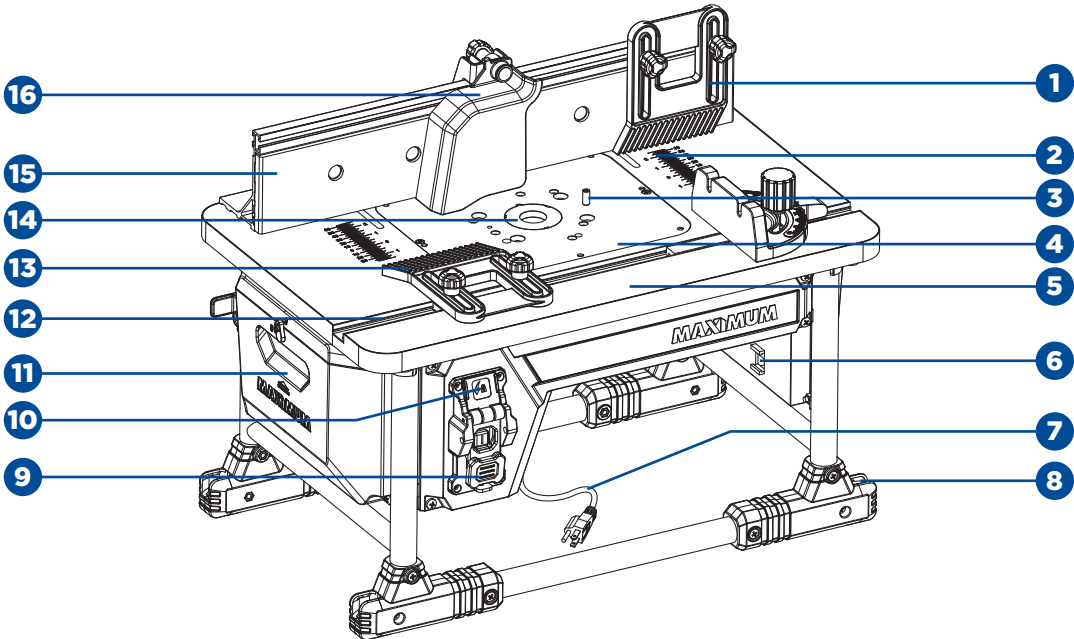
WARNING!

Use the proper extension cord. Make sure to use an extension cord that is heavy enough to carry the current required by the tool. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating of the tool.



WARNING!

Use the extension cord only for intended purpose. Do not pull the extension cord to remove it from the power socket.



No.	Description
1	Fence featherboard
2	Scale
3	Starting pin
4	Insert plate
5	Work table
6	Mitre gauge storage
7	Power cable
8	Mounting hole
9	On/Off switch
10	Reset button (not shown)
11	Featherboard storage
12	Mitre gauge slot

No.	Description
13	Top featherboard
14	Throat plate
15	Out-feed fence
16	Bit guard
17	Sideways lock knob
18	Vacuum port
19	Mitre gauge storage
20	Power cable storage
21	Featherboard storage
22	Fence assembly lock knob
23	In-feed fence
24	Mitre gauge lock knob

**KNOW YOUR ROUTER TABLE**

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator’s manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

**BIT GUARD**

The articulating router cutter bit guard on the fence assembly provides a barrier to protect the operator from contact with the cutter and is designed to stay in contact with the workpiece.

**FEATHERBOARD**

The featherboard allows for safe movement of the workpiece through the cutter area, and height (when it’s mounted on fence assembly) or width (when it’s mounted on the work table) are adjustable.

**FENCE ASSEMBLY**

The fence assembly provides an adjustable surface to support and guide the work.

**INSERT PLATE**

The insert plate can be used in combination with a variety of routers. It also has pre-drilled countersunk holes that can be used with a variety of routers.

**MITRE GAUGE**

A mitre gauge is used for mitred routing and to help support wider pieces.

**RESET BUTTON**

The router table switch is equipped with a reset button that protects the electronic components of the router table switch box from overload.

STARTING PIN

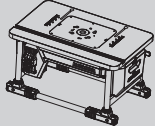
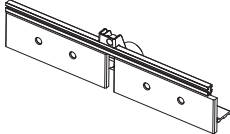

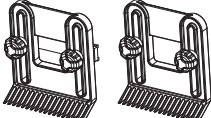
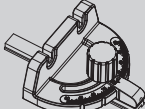

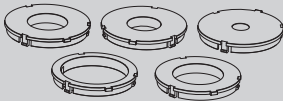


When you are unable to use the fence for a guide because the workpiece is odd-shaped or too small, use the starting pin for a guide and/or pivot point. Only use piloted cutters when using the starting pin.

THROAT PLATE

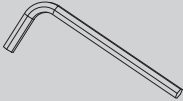
The throat plate is included with the router table. The throat plate provides a stable surface around the cutter and prevents objects from falling through the throat and damaging the spindle.

VACUUM PORT

The vacuum ports will accept either a 1 1/4 or 2 1/2" (3.2 or 6.35 cm) vacuum attachment.

No.	Description	Qty.	Illustration
1	Router table assembly	1	
2	Fence assembly	1	
3	Bit guard assembly	1	
4	*Featherboard assembly	2	
5	*Mitre gauge	1	
6	Starting pin	1	
7	*Throat plate	5	
8	Router insert plate screw M8 x 20	3	
9	Router insert plate screw M5 x 22	3	



No.	Description	Qty.	Illustration
10	3 mm Hex key	1	

TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY

Cross-head screwdriver		Straight ruler	
------------------------	---	----------------	---

Wrench 


UNPACKING

Do not use this product if any parts of the package contents are already assembled to your product when you unpack it. Package contents are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the package contents are included.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

**NOTE:** Parts marked with \* are all in the storage when shipped.

 **WARNING!**  
If any parts are damaged or missing do not operate this tool until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

 **WARNING!**  
Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-670-6682 for assistance.

ASSEMBLING THE ROUTER TABLE

Assembling the router table involves the router/insert plate assembly, the fence assembly, bit guard assembly, featherboard, throat plate, starting pin, and installing the mitre gauge to the router table.

ASSEMBLING THE ROUTER TABLE (Fig. 4a-4b)

Since each router will have different placements for through table depth adjustments, pilot holes have been pre-drilled in the throat plate to assist in through table adjustments. Only the models listed below in the key are available for use with the through table depth adjustment feature.

- Remove the throat plate (1).
- Determine which router you have and find the pre-drilled pilot hole that matches your router. (Refer to the key below.)
- Using a drill and drill bit, drill a hole through the pilot hole large enough for the depth adjustment tool (not included with router table, but may be included with your router) to pass through so through table depth adjustments can be made.

Figure 8 Key:  
RD: RIDGID R2930, R22002  
ML: Milwaukee 5615-20, 5616-20  
PC2: Porter-Cable 8529  
RY: Ryobi R163K, R163GK  
PC1: Porter-Cable 890 Series

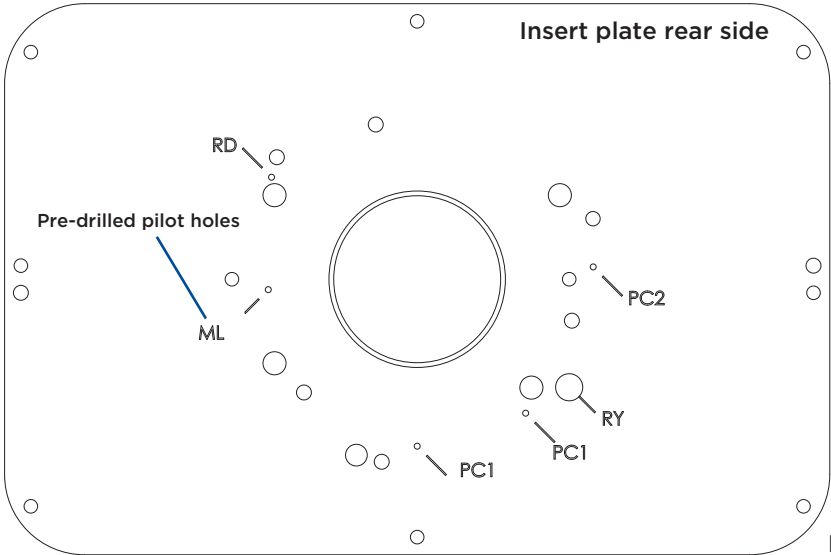



Fig. 4a

 **WARNING!**  
Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

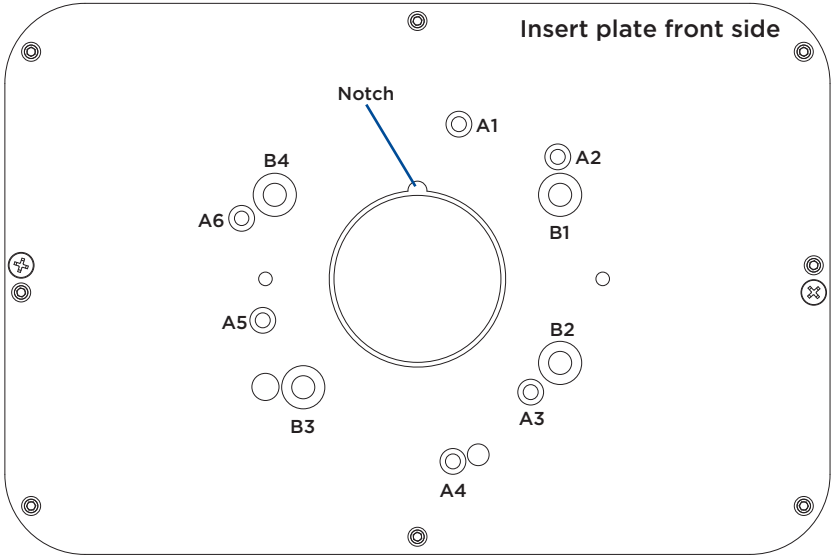


Fig. 4b

ATTACHING THE ROUTER TO THE TABLE

For ease of use, assemble the router to the insert plate with the insert plate removed first, then install the insert plate/router assembly into the router table.

ATTACHING THE ROUTER TO THE INSERT PLATE (Fig. 5a-5c)

- Unplug the router table and/or the router.
- Push throat plate (1) out from the bottom of the insert plate (2). (Fig. 5a)

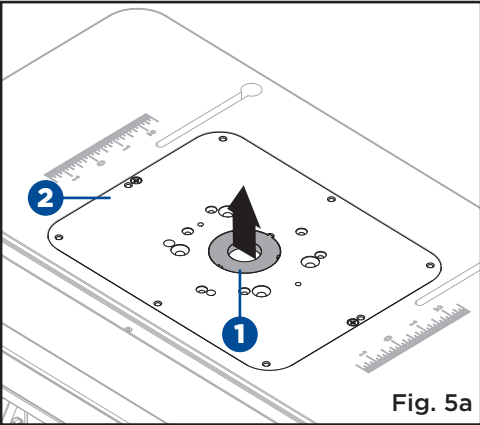


Fig. 5a

- Loosen insert plate screws (3) and remove the insert plate (2). (Fig. 5b)
- Using the following chart for reference, and using one of the three included sets of three router insert plate screws (4), attach the router to the insert plate (2) with the pilot holes facing the router and the notch (5) in the insert plate facing the back of the router table. (Fig. 5c)

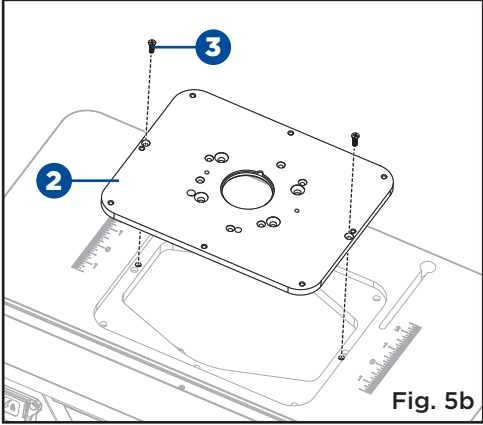


Fig. 5b

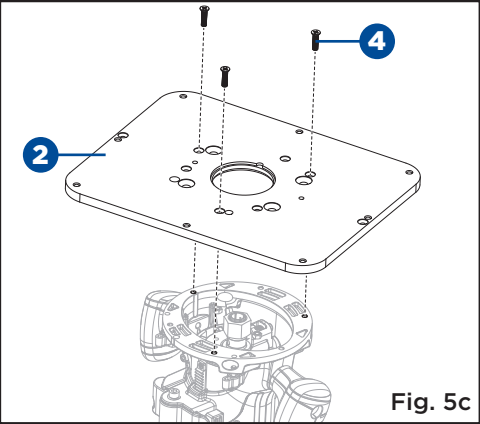


Fig. 5c

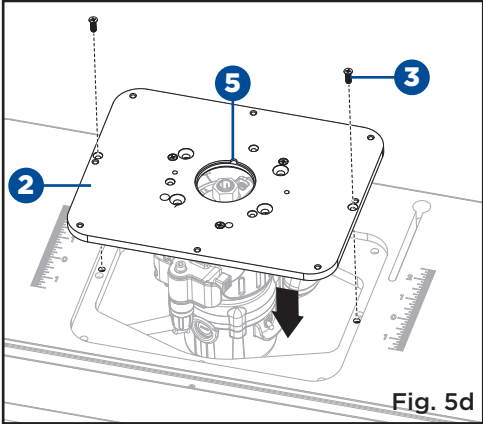


Fig. 5d

**NOTE:** Remove the subbase plate from the router.

**NOTE:** When attaching insert plate to the router, make sure the holes in the router base match up with the insert plate accurately and are not off-centre.

BRAND	MODEL	BASE TYPE	FASTENER SIZE	INSERT PLATE HOLES USED	NUMBER OF HOLES
MASTERCRAFT	054-6908	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
MASTERCRAFT	054-6821	Fixed/Plunge	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
MAXIMUM	054-2433	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Bosch	1617	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Bosch	1617 EVS	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Bosch	1617 EVSPK	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Bosch	MRF23EVS	Fixed	M4 x 20 mm	A2, A4, A6	3
Craftsman	17504	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17505	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17506	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17508	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17510	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17511	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17515	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Craftsman	17517	Plunge	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17533	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	17533	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Craftsman	24833	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Craftsman	24833	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Craftsman	27500	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Craftsman	26921	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Hitachi	M12V	Plunge	10-32 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Hitachi	KM12VC	Fixed	10-32 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Makita	RF1101	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Makita	RP1101	Plunge	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Makita	RF1101K	Fixed/Plunge	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Milwaukee	5615-20	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Milwaukee	5616-20	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	693LRPK	Plunge only	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	694PK	Plunge only	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	694VK	Plunge only	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	892	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3

BRAND	MODEL	BASE TYPE	FASTENER SIZE	INSERT PLATE HOLES USED	NUMBER OF HOLES
Porter Cable	893PK	Fixed	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	7529	Plunge	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	8529	Plunge	10-24 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Porter Cable	690LR	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
RIDGID	R2930	Fixed/Plunge	10-32 x 5/8"	A1, A3, A5	3
RIDGID	R22002	Fixed	10-32 x 5/8"	A1, A3, A5	3
Ryobi	R163GK	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R160	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R161K	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R162K	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R163K	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R165U	Fixed	5/16-18 x 3/4"	B1, B2, B4	3
Ryobi	R175	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B3	2
Ryobi	RE175	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B3	2
Ryobi	RE180PL/PL1/PL1G	Plunge	5/16-18 x 3/4"	B1, B3	2
Skil	1810	Fixed	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3
Skil	1825	Fixed/Plunge	10-32 x 5/8"	A2, A4, A6	3

All identified trademarks and trade names are the property of their respective owners.



**INSTALLING THE ROUTER/INSERT PLATE ASSEMBLY (Fig. 5d)**

- Unplug the router table and/or the router.
- With the insert plate installed on the router, insert router and insert plate assembly into the router table with the notch in the insert plate facing the back of the router table away from the switch box.
- Install the insert plate screws (3) and leave loose until all adjustments have been made.

**MAKING INSERT PLATE LEVEL (Fig. 6)**

- Unplug the router table and/or the router.
- Check to see if the insert plate mounted assembly is level with a straight edge or level (1).
- Loosen insert plate screws (2).
- Using the supplied hex key (3), tighten or loosen the adjusting screws (4) depending on how the insert plate (5) needs to be adjusted in order to make the insert plate level.
- Tighten insert plate screws (2) with a screwdriver.

**ATTACHING THE FENCE ASSEMBLY (Fig. 7a-7b)**

- Unplug the router table and/or the router.
- Loosen and remove the bit guard lock knob (1) from the bit guard (2). (Fig. 7a)
- Attach the bit guard (2) to the fence assembly (3) and tighten the bit guard lock knob (1). (Fig. 7b)
- Loosen the fence lock knobs (4) and remove the fence lock knobs (4) and fence bolts (5) from the fence assembly (3).
- Stand the back edge of the router table.
- Slide fence bolts (5) through the slot in the router table and through the slots in the fence assembly (3).
- Install the fence lock knobs (4) over the fence lock bolts (5).
- Tighten the fence lock knobs (4).

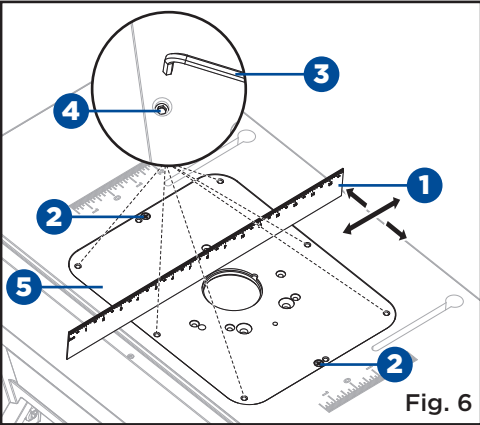


Fig. 6

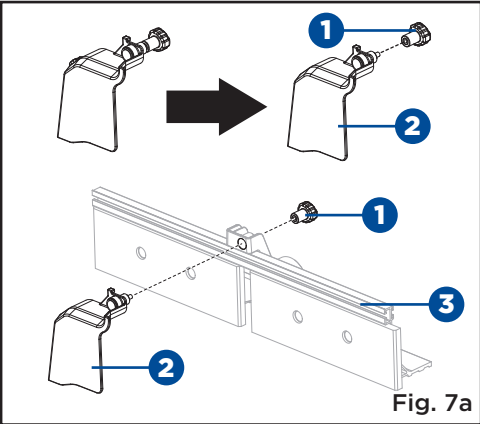


Fig. 7a

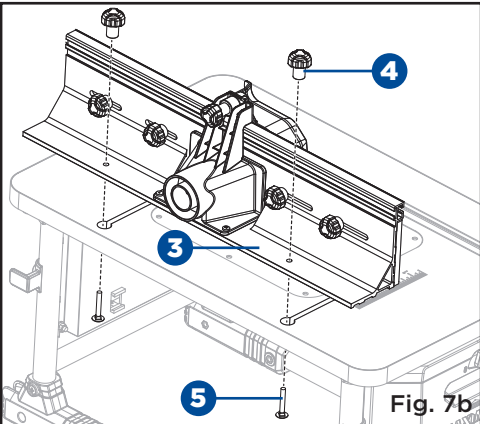


Fig. 7b

**INSERTING AND REMOVING THROAT PLATES (Fig. 8)**

The throat plate provides a stable surface around the cutter and prevents objects from falling through the throat plate and damaging the spindle.

The proper size throat plate depends on the size and shape of the cutter. When inserted, the throat plate opening should be within approximately 1/4" (6 mm) of the outermost edge of the cutter.

- Unplug the router table and/or the router.
- Select the throat plate (1) you wish to use.
- Press throat plate (1) into insert plate slot until it snaps into place with tab (2) on the throat plate (1) in the notch (3) on the insert plate (4).
- To remove, push throat plate out from the bottom of the insert plate (4).

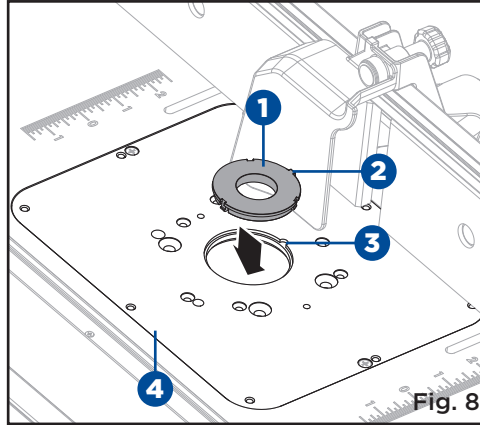


Fig. 8

**ATTACHING THE FEATHERBOARDS (Fig. 9a-9c)**

The featherboards will come with the featherboard bolts and lock knobs attached. Use these bolts and lock knobs to attach the featherboard to the fence assembly or tabletop.

**FENCE FEATHERBOARD (Fig. 9a-9b)**

- Unplug the router table and/or the router.
- Remove the slide bar (1) from the top featherboard (2), then reattach the lock knobs (3) and bolts (4) to top featherboard (2). Do not tighten the lock knobs (3).
- Loosen but do not remove the lock knobs (3) from the bolts (4) on the fence featherboard (5).
- Insert the featherboard bolts (4) through the slots in the fence assembly (6), making sure the bolt head are snapped into the slot and slide freely.
- Tighten the fence lock knobs (3) to secure the featherboard to the fence.

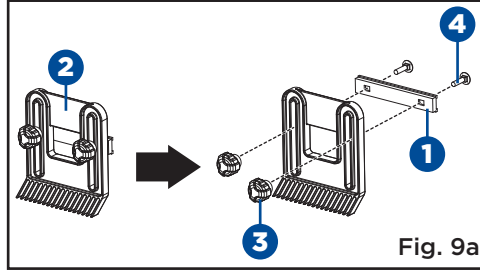


Fig. 9a

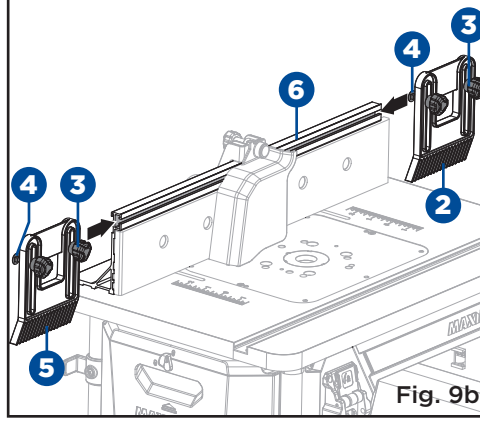
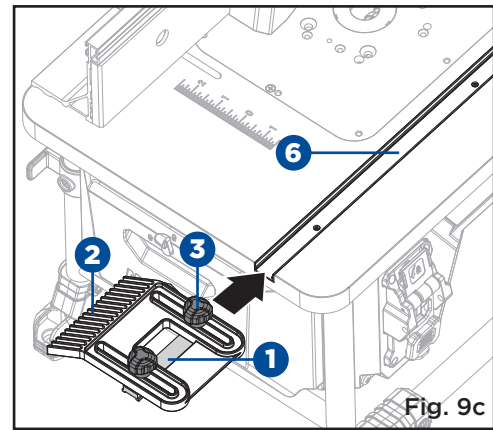


Fig. 9b

**NOTE:** The front and back side of each featherboard is marked to indicate the proper feed direction.

**TABLETOP FETHERBOARD (Fig. 9c)**

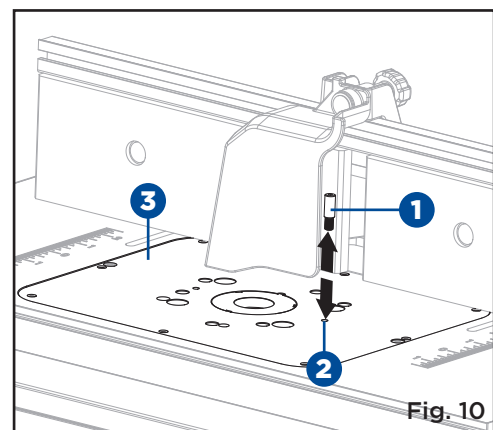
- Unplug the router table and/or the router.
- Loosen and do not remove the lock knobs (3) on the top featherboard (2). Do not remove the slide bar (1).
- Attach the featherboard to the tabletop surface by inserting the slide bar (1), attached the top featherboard (2), into the mitre gauge slot (6) on the table, making sure the slide bar (1) can slide freely within the slot.
- Tighten the lock knobs to secure the featherboard to the tabletop.



**INSERTING THE STARTING PIN (Fig. 10)**

Place the starting pin on the router table and and it used instead of the fence for operations that involve routing curved workpieces.

- Unplug the router table and/or the router.
- Place the starting pin (1) into the starting hole (2) to the right of the router table insert plate (3) opening.
- Screw the starting pin (1) into plate with 3 mm hex key (supplied).

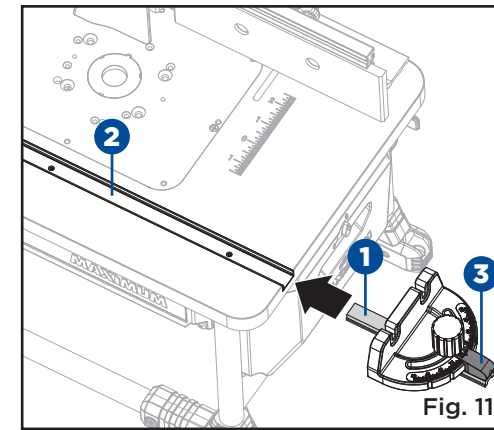


**NOTE:** The featherboard slide bar is T-shaped for use in the mitre gauge slot and has round indentations on the bottom for the featherboard bolts.

**NOTE:** It is not necessary to use the fence when you are using the starting pin, but the bit guard should be used to cover the cutter. Additionally, only use piloted cutters when using the starting pin.

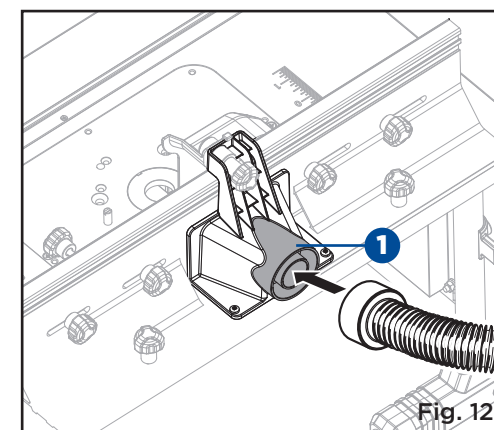
**INSTALLING THE MITRE GAUGE (Fig. 11)**

- Unplug the router table and/or the router.
- Slide mitre gauge bar (1) in the mitre gauge slot (2) near the front of the table with the pointer (3) on the right.



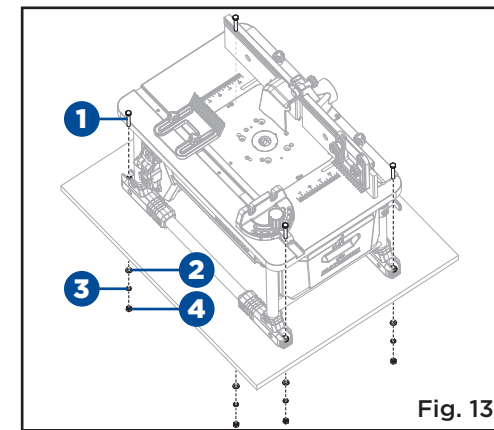
**ATTACHING THE VACUUM HOSE (Fig. 12)**

The vacuum port (1) on rear of the fence will accept either a 1 1/4 or 2 1/2" (3.2 or 6.35 cm) vacuum attachment.



**MOUNTING THE ROUTER TABLE TO A WORK BENCH (Fig. 13)**

- Unplug the router table and/or the router.
- Place the router table right side up on a sturdy work surface; e.g., leg stand, workbench, counter top.
- Mark the holes with a pencil.
- Remove the router table.
- Drill four holes through the work surface.
- Place the router table back on the work surface, aligning the holes in the table legs with the holes in the work surface.
- Insert four bolts (1) (not included) and tighten securely with flat washers (2), lock washers (3), and hex nuts (4) (not included).



**NOTE:** Position the router table surface at approximately hip height.



**WARNING!**  
Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



**WARNING!**  
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI ANSI 787.1 or CSA Z94.3. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.



**WARNING!**  
Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

**APPLICATIONS**

You may use this product for the purposes listed below:

- Table mounted dado and mortise operations in wood and wood composition materials.
- Fence guided edging operations for cabinetry and picture framing on wood and wood composition materials.
- Piloted cutter operations using the starting pin for edging patterned surfaces on wood and wood composition materials.



**WARNING!**  
The router or router table should never be connected to a power supply when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing cutters, cleaning, or when not in use. Disconnecting the router and router table will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.



**WARNING!**  
The direction of feed for the workpiece is always against the sharp edges of the cutter and therefore into the rotation of the cutter. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.



**WARNING!**  
When operating the router with the router table, the router must only be plugged into and controlled by the router table switched outlet. To reduce the risk of serious personal injury, never connect the table mounted router into another power source.

**ON/OFF SWITCH AND RESET BUTTON (Fig. 14a-14b)**

**TO TURN YOUR ROUTER TABLE ON AND OFF: (Fig. 14a)**

- Plug the router into either switch box outlet on the router table and plug the router table into a 120 V grounded outlet.
- Flip the switch cover (1) upward.
- Press the switch I (2) to turn on the router.
- Press the switch paddle (3) to turn off the router.

**TO LOCK YOUR ROUTER TABLE: (Fig. 14b)**

- Flip the switch cover (1) downward.
- The holes (4) are provided in the switch for insertion of a padlock with a removable shank to lock the router table off.

**RESET BUTTON (Fig. 14b)**

The router table switch is equipped with a reset button (5) that protects the electronic components of the router table switch box from overload.

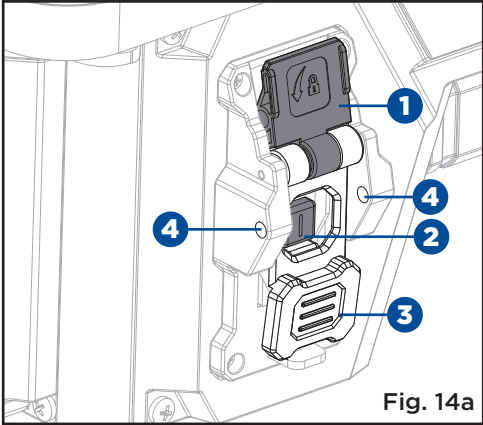


Fig. 14a

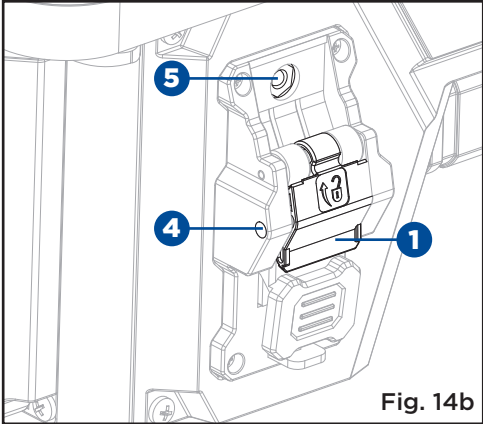


Fig. 14b

**NOTE:** The router table is equipped with a reset button. If, for any reason, the router table will not turn on, press the reset button and then restart.



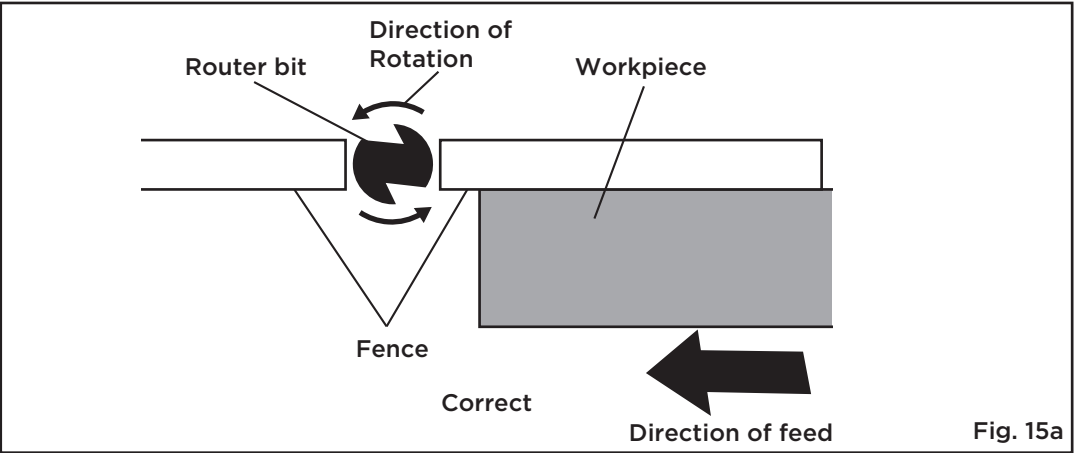
**WARNING!**  
ALWAYS make sure your workpiece is not in contact with the cutter before operating the switch to start the tool. Failure to heed this warning may cause the workpiece to be kicked back toward the operator and result in serious personal injury.

**NOTE:** A conventional padlock will not fit.

PERFORMING A ROUTING OPERATION (Fig. 15a-15b)

Observe the following rules when using the router:

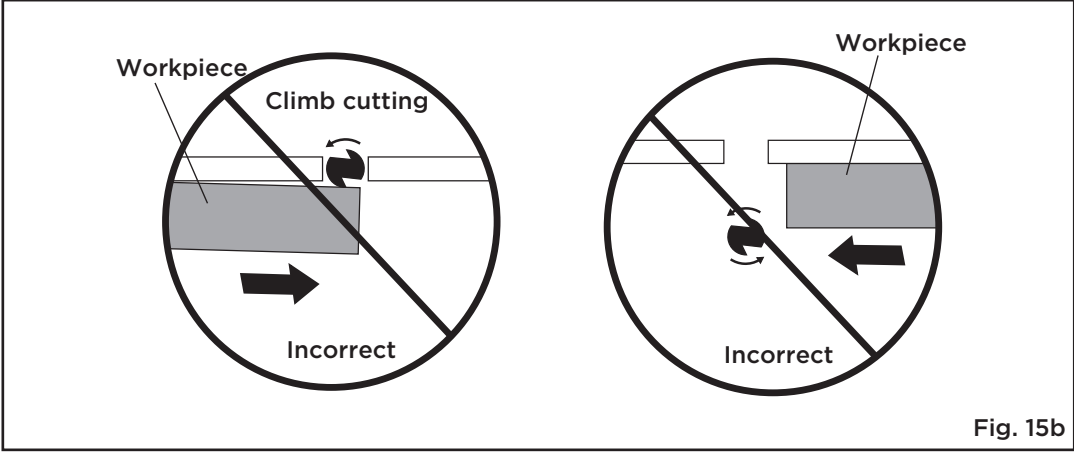
- Read the entire operator's manual for the router and router table.
- Plug the router table power cord into a power source.
- Always control the power to the router with the router table switch whenever the router is mounted on the table.
- Always plug the router into either of the router table switched outlets. Never plug a router table mounted router into another power source.
- Position the infeed and outfeed fence so they are close to the maximum diameter of the cutter, but not touching the cutter.
- Adjust the infeed fence to support the uncut workpiece and adjust the outfeed fence to support the workpiece after the cut. The "0" location on the fence scale denotes the centre of the throat opening of the table.
- Reconfirm that all router adjustments are securely locked before connecting the router table to a power source.
- The cutter rotates counter-clockwise (as viewed above the table) on the router table. Always feed the workpiece against the sharp edges of the cutter.
- Make sure the router table switch is OFF ( O ) when not in use.



**NOTE:** The workpiece must always be tight against the fence, unless you are using a ball-bearing piloted cutter.



**WARNING!** Never feed the workpiece in the same direction of rotation of the bit. Feeding in this direction can cause the workpiece to climb over the bit and cause serious personal injury.



INSERTING/REMOVING CUTTERS

- Unplug the router table and/or the router.
- Remove the router/insert plate assembly. (See "ATTACHING THE ROUTER TO THE INSERT PLATE" in the ASSEMBLY section.)
- Consult the router operator's manual for proper cutter removal/installation procedure and replace cutter.

ADJUSTING DEPTH OF CUT

Consult the router operator's manual for adjusting the depth of cut.



**WARNING!** When making a side or edge cut, never position the fence such that the workpiece is located between the cutter and the fence. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.



**WARNING!** If you are changing a cutter immediately after use, be careful not to touch the cutter or collet with your hands or fingers. They will get burned because of the heat buildup from cutting. Always use a wrench.



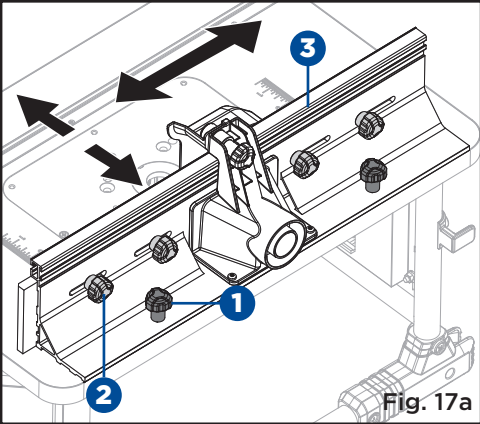
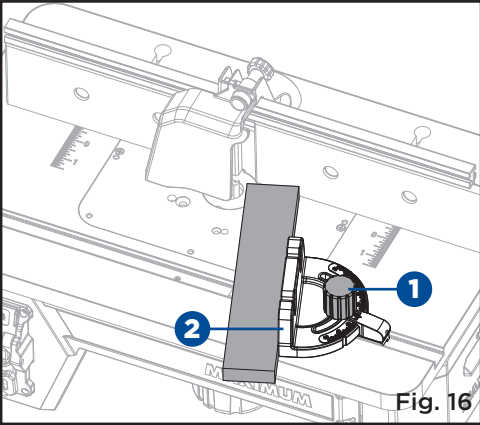
ADJUSTING THE MITRE GAUGE (Fig. 16)

- Unplug the router table and/or the router.
- Loosen the mitre gauge knob (1).
- Rotate the mitre gauge (2) to the desired angle.
- Tighten the mitre gauge knob (1).

POSITIONING THE FENCE (Fig. 17a-17b)

The fence enables you to support and guide the workpiece.

- Unplug the router table and/or the router.
- Loosen the fence assembly lock knobs (1) and sideways lock knobs (2) counter-clockwise.
- Position the fence assembly (3) to the desired location.
- Tighten the fence assembly lock knobs (1) and sideways lock knobs (2) clockwise.



**NOTE:** The infeed and outfeed fences should be as close to the cutter as possible without being able to come in contact with the cutter (typically about 1/4" (6 mm) from the bit is a suitable distance).



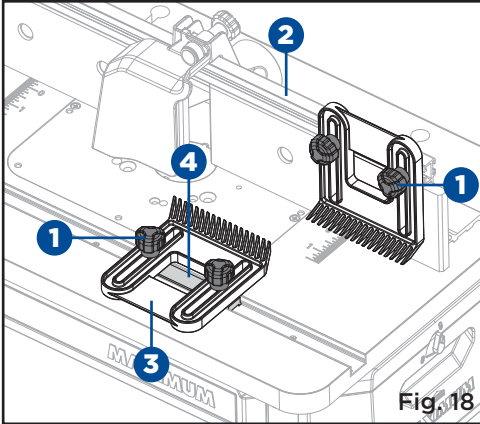
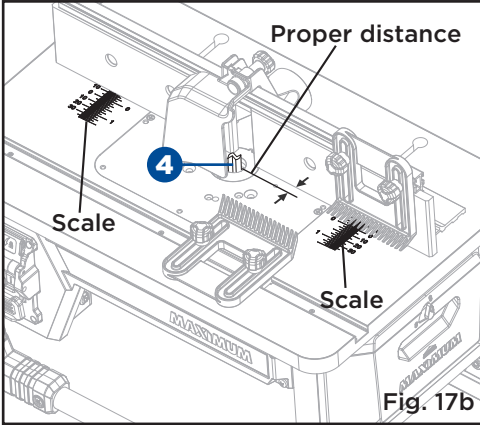
**WARNING!** When making a side or edge cut, never position the fence such that the workpiece is located between the cutter and the fence. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

- A groove can be cut in the workpiece by adjusting the fence back from the cutter (4). When cutting a groove, feed the workpiece from right to left. When widening an existing groove, make certain that the side being cut is against the leading edge of the cutter. This would be the side farthest from the fence when the workpiece is fed from right to left, as shown in Fig. 15a-15b.

USING FEATHERBOARDS (Fig. 18)

Featherboards are helpful for controlling the workpiece while routing, and they assist in keeping the workpiece flat on the tabletop and snug against the fence. The tabletop featherboard, combined with the fence featherboard, help to keep the workpiece pressed against the fence and tabletop. The best location for the featherboards varies according to your application, workpiece size, and other factors.

- Loosen lock knobs (1) on featherboards until featherboards are adjustable.
- Place the workpiece on the router table so that it is squarely against the fence assembly (2).
- Position the featherboards snugly against the workpiece and tighten the lock knobs (1).
- The workpiece should move with some resistance but without requiring a great effort.
- Featherboards aid in holding the workpiece in position when routing on a router table.
- They are NOT intended to hold the workpiece in place alone when the workpiece is in contact with the cutter, or at any other time when the cutter is turning.



**WARNING!** When making a secondary groove cut to widen a groove, always cut the groove against the direction of rotation of the cutter. Failure to do this can cause the workpiece to pull away and can result in serious personal injury.

**NOTE:** For a wider workpiece, the tabletop featherboard (3) cannot be used on the table. The tabletop featherboard may also be positioned on the fence after removing sliding bar (4), if desired.

ROUTING STARTING PIN (Fig. 19)

- The starter pin is used for operations that involve routing curves in the workpiece.
- Unplug the router table and/or the router.
  - Screw the starter pin (1) into the plate.
  - Adjust the depth of cut.
  - Plug in the router table and turn on the integrated safety switch.
  - Set the workpiece against the front of the starter pin and feed the workpiece slowly into the bit.
  - While routing with a pilot bearing bit, make sure that the workpiece is always in contact with the bit's pilot bearing.

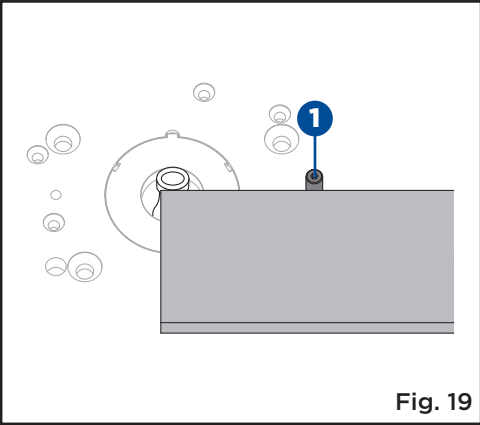


Fig. 19



**WARNING!** As with all routing operations, always use the bit guard when routing with the starter pin. Keep fingers away from the bit. Serious injury can occur if you contact the bit. Do not attempt to rout small workpieces.

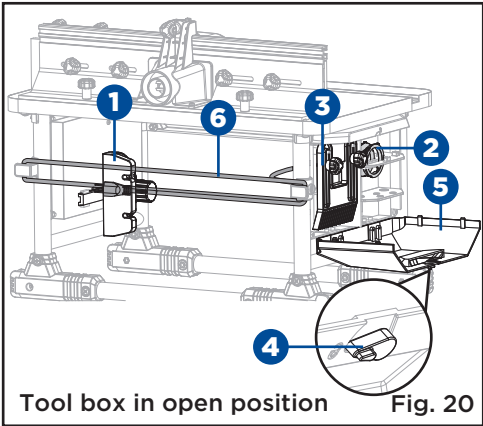
- NOTE:**
- When edging curves or complex shapes, you must use bits that have pilot bearings.
  - When using the starter pin, the feed direction of the workpiece is always right to left across the front of the pin.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc. Electric tools used on fibreglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fibreglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommended using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

STORE THE ROUTER TABLE ACCESSORIES (Fig. 19)

The router table has three convenient storage areas (one on each side and rear of the frame) specifically designed for the router table's accessories: mitre gauge (1) and two throat plates (2) (can be stored in either side), featherboards (3) (loosen the lock knob (4) first and open the tool box cover (5), then put the featherboard in place) and plug cable (6).



Tool box in open position Fig. 20



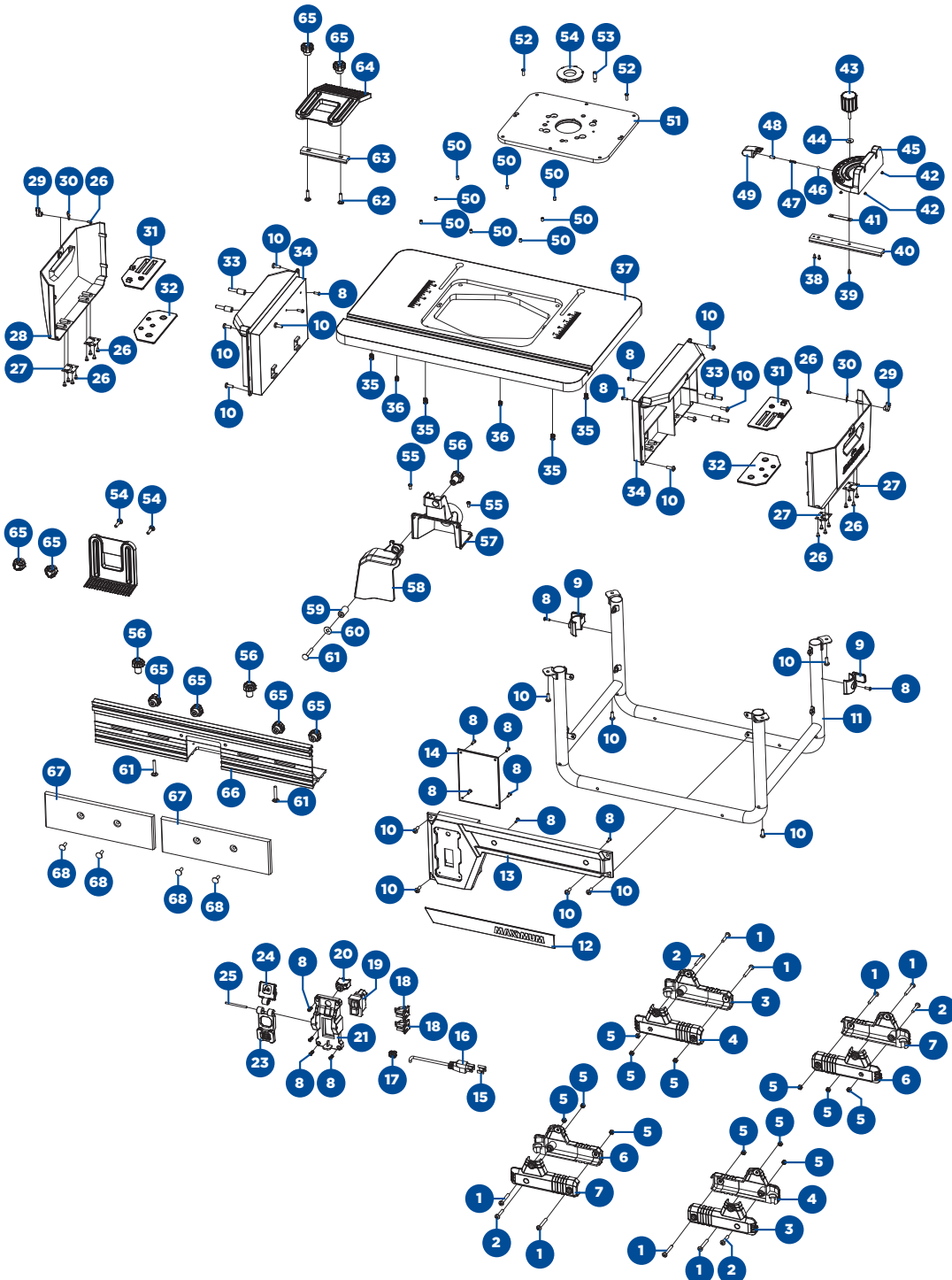
**WARNING!** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.



**WARNING!** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI 787.1 or CSA Z94.3, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.



**WARNING!** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.



PARTS LIST

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
1	Cross screw M6 x 42	8	33	Suspension rod	4
2	Cross screw M6 x 30	4	34	Tool box	2
3	Foot C	2	35	Connecting nut M6 x 13	4
4	Foot D	2	36	Connecting nut M5 x 10	2
5	Hex nut M6	12	37	Work table	1
6	Foot B	2	38	Cross screw ST3.5 x 9.5	2
7	Foot A	2	39	Screw	1
8	Cross screw ST4.2 x 13	12	40	Mitre gauge bar	1
9	Winding clamp	2	41	Washer	1
10	Cross screw M6 x 16	16	42	Friction pad	3
11	Frame assembly	1	43	Mitre gauge knob	1
12	Label panel	1	44	Big flat washer 6	1
13	Front panel	1	45	Mitre gauge	1
14	Cover	1	46	Steel ball	1
15	Sleeve	1	47	Spring	1
16	Power plug	1	48	Screw M6 x 12	1
17	Strain relief	1	49	Pointer	1
18	Socket	2	50	Screw M6 x 6	8
19	On/off switch	1	51	Insert plate	1
20	Overload protector	1	52	Screw M5 x 16	2
21	Switch base	1	53	Limited rod	1
23	Switch paddle	1	54	Table insert	1
24	Switch cover	1	55	Cross screw M5 x 10	2
25	Pin	1	56	Knob A	3
26	Cross screw ST4.2 x 9.5	18	57	Vacuum port base	1
27	Hinge	4	58	Bit guard	1
28	Tool box cover	2	59	Sleeve	1
29	Lock knob	2	60	Square hole washer 6	1
30	Lock panel	2	61	Bolt M6 x 40	1
31	Featherboard storage A	2	62	Bolt M6 x 25	2
32	Featherboard storage B	2	63	Sliding bar	1

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
64	Featherboard	2	67	Fence plate	2
65	Knob B	8	68	Bolt M6 x 20	4
66	Fence assembly	1			

5-Year Limited Warranty

This MAXIMUM product is guaranteed for a period of five (5) years from the date of original retail purchase against defects in workmanship and materials only and is subject to the following components:

- a) Component A: The carrying case is guaranteed for a period of one (1) year from the date of original retail purchase against defects in workmanship and materials.
- b) Component B: Accessories, including drill bits and saw blades, do not carry a warranty.

Subject to the conditions and limitations described below, this product, if returned to us with proof of purchase within the stated warranty period and if covered under this warranty, will be repaired or replaced (with the same model, or one of equal value or specification), at the sole discretion of the MAXIMUM Canada authorised repair centre (“Service Provider”). We will bear the cost of any repair or replacement and any costs of labour relating thereto.

These warranties are subject to the following conditions and limitations:\*

- a) a bill of sale verifying the purchase and purchase date must be provided;
- b) defects in workmanship and material to be assessed and determined by the Service Provider;
- c) this warranty will not apply to any product or part thereof which is worn or broken or which has become inoperative due to abuse, misuse, accidental damage, neglect or lack of proper installation, operation or maintenance (as outlined in the applicable owner’s manual or operating instructions);
- d) this warranty does not apply to normal wear and tear or to expendable parts or accessories (including drill bits and saw blades) that may be supplied with the product that by their nature have a limited life span and are expected to become inoperative or unusable after a reasonable period of use;
- e) this warranty will not apply to routine maintenance and consumable items such as, but not limited to, fuel, lubricants, vacuum bags, blades, belts, sandpaper, bits, fluids, rubber o-rings, tune-ups or adjustments;
- f) this warranty excludes the following components that may accompany your product:
  - (1) The carrying case, which is only for a period of one (1) year from the date of original retail purchase against defects in workmanship and materials.
  - (2) Accessories, including drill bits and saw blades, which do not carry a warranty of any kind.
- g) this warranty will not apply where damage is caused by repairs made or attempted by others (i.e., persons not authorized by the manufacturer), and any such unauthorized repairs or attempted repairs shall void this warranty in its entirety;
- h) this warranty will not apply to any parts other than original parts, except to the extent that the retailer or manufacturer or persons authorized by either of them have





- repaired or replaced them;
- i) this warranty will not apply to any product that was sold to the original purchaser as a reconditioned or refurbished product (unless otherwise specified in writing);
  - j) this warranty will not apply to any product or part thereof if any part from another manufacturer is installed therein or any repairs or alterations have been made or attempted by unauthorized persons;
  - k) this warranty will not apply to normal deterioration of the exterior finish, such as, but not limited to, scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discolouring by heat, abrasive and chemical cleaners;
  - l) this warranty will not apply to component parts sold by and identified as the product of another company, which shall be covered under that product manufacturer's warranty, if any;
  - m) any products replaced by the retailer in attempt to fulfill warranty obligations is subject to the original product warranty conditions and related time period as initiated by the original date of purchase; if product is purchased in Quebec, the warranty term will be extended for a period equal to the time during which the Quebec retailer possesses the product in attempt to fulfill warranty obligations; replaced product will not default to new product warranty conditions; and
  - n) the retailer and manufacturer's sole obligation and the purchaser's sole remedy under this warranty shall be as set out herein. The warranties contained herein are not transferable and are given only to the purchaser. FURTHER, THE WARRANTIES SET OUT HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY (INCLUDING SUCH AS ARISE UNDER THE SALE OF GOODS ACT OR THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS ACT), ARISING OUT OF A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE OR OTHERWISE, INCLUDING, SUBJECT TO APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, MERCHANTABLE QUALITY, FITNESS OR ADEQUACY FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND ALL OTHER SUCH WARRANTIES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED BY THE RETAILER AND MANUFACTURER.

**Additional Limitations**

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred.

This warranty applies for a period of five (5) years from the date of original retail purchase, as indicated on the bill of sale.

Neither the retailer, MAXIMUM Canada, nor the manufacturer shall be liable for any other expense, loss or damage, including, without limitation, any indirect, incidental, consequential or exemplary damages arising in connection with the sale, use or inability to use this product.

Under no circumstances shall the retailer, MAXIMUM Canada, or manufacturer be liable to the purchaser for any claim for (a) indirect, special, punitive, incidental, exemplary, or consequential damages; (b) compensation for loss of profits, anticipated revenue, savings or goodwill, or other economic loss of the purchaser; (c) exemplary, aggravated or punitive damages howsoever incurred; (d) contribution or set-off in respect of any claims against the purchaser; (e) any damages whatsoever relating to third party products or services or the purchaser's materials; or (f) any damages whatsoever relating to

interruption, delays, errors or omissions; in each case under any theory of law or equity, arising out of or in any way related to this warranty, even if advised of the possibility thereof. Notwithstanding any provision herein or entitlement of the purchaser at law, in equity or otherwise, in no event shall the liability of the retailer or manufacturer under this warranty, whether in contract, tort, product liability or otherwise, exceed, in the aggregate, the amount paid by the purchaser to the retailer for the product to which this warranty applies.

**\*Notice to Consumer**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which may vary from province to province. The provisions contained in this warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any statutory warranties set forth in any applicable provincial or federal legislation.

In addition to the 5-Year Limited Warranty, this MAXIMUM product is covered by our:

**1-Year Repair Warranty**

MAXIMUM Canada will maintain this product and replace critical parts which have worn beyond reasonable use through normal use of such product, any time during the first year after purchase.

The following are excluded from this 1-Year Repair Warranty:

- a) Missing or damaged parts or components that are a result of abuse or misuse;
- b) Any wear and tear to non-critical parts or accessories that do not affect the core function of the product.

**90-Day Satisfaction Guarantee**

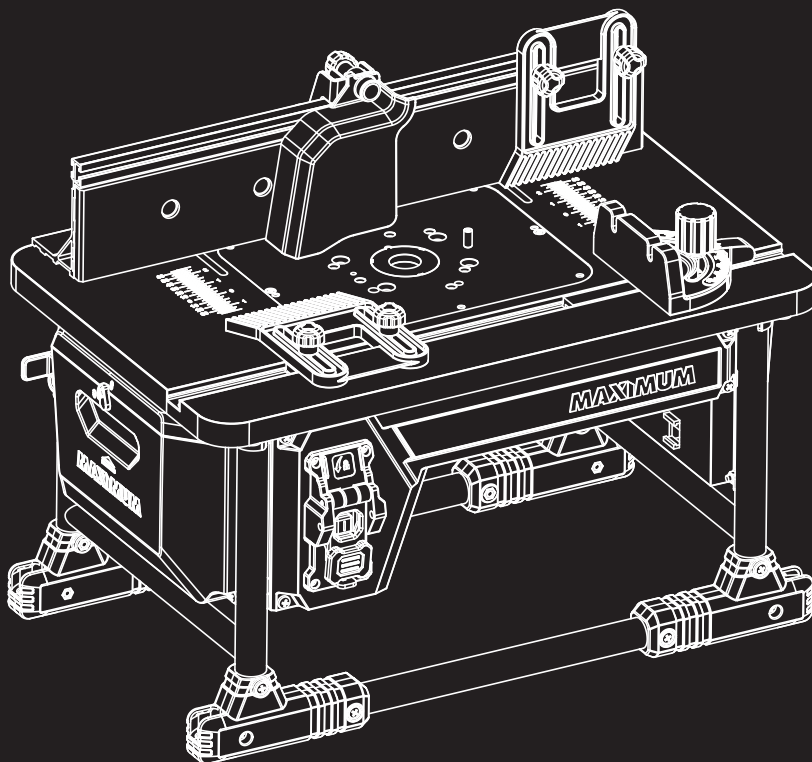
If you are not completely satisfied with the performance of your MAXIMUM product for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with proof of purchase for exchange or a full refund.

Made in China

Imported by MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8

# MAXIMUM<sup>MD</sup>

## Table à toupie



N° de modèle 054-6823-8

### Important :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

**TABLE DES MATIÈRES**

Guide de démarrage rapide	4
Fiche technique	5
Consignes de sécurité	6
Connaître votre table à toupie	14
Assemblage	17
Utilisation	28
Entretien	35
Vue éclatée	36
Liste des pièces	37
Garantie	39

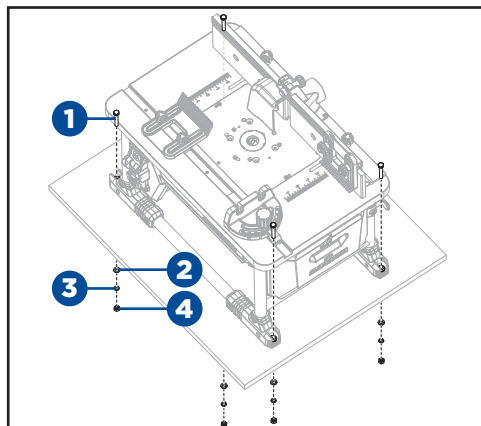
**REMARQUE :** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

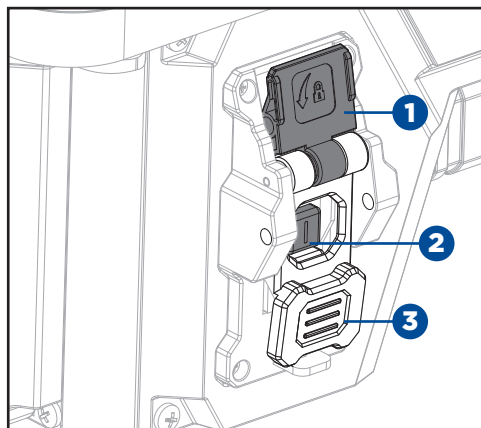
Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Veuillez lire et suivre toutes les consignes lorsque vous utilisez ce produit.

Une table de toupie est une table spécialement conçue montée avec une toupie à bois. Il s'agit d'un outil rotatif que les menuisiers utilisent pour évider ou façonner des morceaux de bois et des matériaux de composition de bois.

- (1) • Remplacez la table à toupie sur la surface de travail, en alignant les trous dans les pattes de la table avec les trous dans la surface de travail.
- Insérez quatre boulons ① (non inclus) et serrez solidement avec des rondelles plates ②, des rondelles de blocage ③, et des écrous hexagonaux ④ (non inclus).
- ➔ Voir page 27.



- (2) • Faites basculer le couvercle de l'interrupteur ① vers le haut.
- Appuyez sur l'interrupteur I ② pour mettre la toupie en marche.
  - Appuyez sur la palette de l'interrupteur ③ pour arrêter la toupie.
- ➔ Voir page 29.



## FICHE TECHNIQUE

Prise	2 unités, 120 V CA, 60 Hz, 15 A
Dimensions de la table	26 x 16 3/4 po (66 x 42,5 cm)
Hauteur de la table	14 1/2 po (36,8 cm)
Bouche d'éjection	1 1/4 x 2 1/2 po (3,2 x 6,35 cm)
Poids	33 lb 11,7 oz (15,3 kg)



### ATTENTION!

Veuillez lire et comprendre les instructions suivantes pour utiliser au mieux la fonction de coupe de la toupie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou des pertes de vie.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**Remarque :** Le terme « **Remarque** » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur l'outil.

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte de vision permanente, des blessures graves ou même mortelles, des dommages matériels ou causés à l'appareil.

Veuillez prendre le temps de lire et de comprendre ces mesures de sécurité.

Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de logique et de prudence, et doit savoir comment utiliser cette table à toupie.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

### CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique (avec fil) alimenté par le réseau électrique.

- **Les dispositifs protecteurs doivent être bien en place et en bon état.**
- **Retirez tous les outils de réglage et toutes les clés.** Prenez l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage ont été retirés avant de mettre l'appareil en marche.
- **Gardez propre la zone de travail.** Les zones de travail et établis encombrés favorisent les accidents.
- **N'utilisez pas cet appareil dans un endroit dangereux.** N'utilisez pas d'appareils électriques dans des environnements humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Votre aire de travail doit toujours être bien ventilée.



### AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité, les consignes, les illustrations et la fiche technique fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les consignes ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou de graves blessures.

- **Tenez les enfants à l'écart.** Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- **Sécurisez votre atelier contre les enfants en installant des cadenas, des interrupteurs principaux et en retirant les clés de contact des appareils.**
- **Ne forcez pas l'outil.** Il exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Utilisez l'outil approprié pour effectuer le travail.** Ne forcez pas sur l'outil ou l'un de ses accessoires pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **Portez des vêtements appropriés.** Évitez de porter des vêtements amples, des gants, des cravates, des bagues, des bracelets ou d'autres bijoux, car ceux-ci pourraient rester coincés dans les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- **Portez toujours des lunettes de sécurité.** Portez aussi un protecteur facial et un masque antipoussière si l'opération de coupe produit de la poussière. Les lunettes ordinaires ont seulement des verres résistant aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- **Fixez bien la pièce à usiner.** Utilisez des pinces ou un étau pour maintenir la pièce à usiner. Cette pratique réduit les risques; vous permet d'utiliser vos deux mains pour manipuler l'outil.
- **Ne travaillez pas en extension.** Tenez-vous toujours bien campé et en équilibre.
- **Entretenez les outils avec soin.** Maintenez les outils bien affûtés et propres afin d'obtenir un rendement optimal et sécuritaire. Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires.
- **Débranchez les outils avant d'effectuer l'entretien et lors du changement d'accessoires, tels que les lames, les mèches, les couteaux, etc.**
- **Réduisez les risques de démarrage accidentel.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil.
- **N'utilisez que les accessoires recommandés.** Consultez le guide d'utilisation pour la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés risque d'entraîner des blessures.
- **Ne montez jamais sur l'outil.** Une blessure grave pourrait résulter si l'appareil est renversé ou si vous entrez en contact avec la lame.
- **Vérifiez si des pièces sont endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, il faut soigneusement vérifier tout protège-lame ou toute autre pièce endommagée afin de déterminer si elle fonctionnera adéquatement et comme prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles et assurez-vous qu'aucune n'est coincée ou cassée; vérifiez le montage et assurez-vous que rien ne nuit au fonctionnement de l'outil. Les dispositifs protecteurs ou autres pièces qui sont endommagés doivent être réparés ou remplacés adéquatement.
- **Sens d'avancement.** La pièce à usiner ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la lame.
- **Ne laissez jamais l'outil en marche sans surveillance.** Coupez l'alimentation. Ne quittez jamais l'appareil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LA TABLE À TOUPIE

- **Pour votre propre sécurité, lisez le guide d'utilisation avant d'utiliser la toupie ou la table à toupie.**
- **Portez toujours des lunettes de protection des yeux.**
- **Soulevez la table à toupie uniquement par les bords de la table.** Soulever la table par n'importe quelle autre surface pourrait causer des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas la table à toupie jusqu'à ce que toutes les étapes d'assemblage et d'installation aient été terminées.** Avant chaque utilisation, vérifiez que les fixations



- et les pinces de la toupie sont serrées. Une table ou une toupie lâche est instable et peut changer d'utilisation, entraînant des dommages matériels ou des blessures graves.
- **Débranchez la toupie de l'alimentation avant d'installer la toupie dans la table, d'effectuer des ajustements, de changer les accessoires, de retirer la toupie de la table, d'effectuer l'entretien ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de fonctionnement involontaire de l'outil.
  - **Ne branchez pas le cordon d'alimentation du moteur de la toupie dans une prise murale standard. Branchez toujours le cordon de la toupie au boîtier de l'interrupteur de la table à toupie.** Les interrupteurs et les commandes des outils électriques doivent être à votre portée en cas d'urgence.
  - **Ne laissez pas vos doigts toucher les bornes de la fiche lors de l'insertion ou du retrait de la fiche de la prise.** Risque de choc électrique.
  - **Avant de brancher la toupie ou l'aspirateur au boîtier de l'interrupteur de table à toupie, assurez-vous que l'interrupteur de la toupie ou de l'aspirateur est mis en arrêt et que le boîtier de l'interrupteur de la table à toupie est débranchée.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de fonctionnement involontaire de l'outil.
  - **Avant d'utiliser la table à toupie, vérifiez que la toupie est fermement serrée à la base de table à toupie. Pendant que vous travaillez, vérifiez périodiquement l'étanchéité du serrage de la fixation de base de la toupie.** Les vibrations des opérations de coupe peuvent provoquer le desserrement des pinces du moteur de la toupie et ainsi le moteur peut tomber de la table.
  - **Avant de commencer à usiner, assurez-vous que les cordons d'alimentation des accessoires de la toupie, du boîtier du commutateur et de la rallonge n'entrent pas et ne peuvent pas entrer en contact avec la toupie ou les parties mobiles de la toupie.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de blessures dues à une perte de contrôle.
  - **N'utilisez pas la table à toupie sans la protection supérieure à moins que cela ne soit exigé par une opération de coupe particulière. Remplacez le protecteur immédiatement après la fin de l'opération de coupe. Enlevez toute la poussière, les copeaux et toutes les autres particules étrangères qui peuvent affecter sa fonction.** Le protecteur aide à garder les mains contre tout contact involontaire avec la mèche rotative.
  - **N'utilisez pas de mèches dont le diamètre de coupe dépasse le trou de dégagement dans la plaque d'insertion ou les anneaux d'insertion.** La mèche pourrait entrer en contact avec la plaque d'insertion ou l'anneau d'insertion, projetant des fragments.
  - **N'utilisez jamais de mèches ternes ou endommagées.** Les mèches endommagées peuvent se briser pendant l'utilisation. Les mèches ternes nécessitent plus de force pour pousser la pièce, ce qui peut provoquer la rupture de la mèche ou le recul du matériau.
  - **Manipulez les mèches tranchantes avec soin.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de blessures.
  - **Ne modifiez pas l'anneau d'insertion ou le trou de mèche de plaque d'insertion. Faites correspondre le diamètre de coupe de la mèche au diamètre interne de l'anneau d'insertion ou du trou de la plaque d'insertion de telle sorte que la différence ne soit pas inférieure à 1/16 po (1,6 mm) sur un côté.** Les anneaux d'insertion sont destinés à réduire l'écart entre le diamètre de coupe de la mèche et de la table afin que les pièces maintiennent un support complet de la table pendant le toupillage.
  - **Installez la mèche conformément aux instructions dans le manuel de la toupie. Serrez solidement la mèche de toupie dans le mandrin avant de faire des coupes.** Fixer la mèche avant de couper réduit le risque que la mèche se desserre pendant le fonctionnement.
  - **Ne placez jamais vos doigts près d'une mèche qui tourne ou sous le protecteur lorsque la toupie est branchée.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de blessures.

- **Ne tenez jamais la pièce du côté de sortie de la mèche.** Appuyer sur la pièce contre le côté de sortie du guide peut provoquer un coincement du matériau et un recul possible, tirant votre main vers la mèche.
- **Guider la pièce à l'aide du guide pour maintenir le contrôle de la pièce. Ne placez pas la pièce entre la mèche de toupie et le guide tout en effectuant le toupillage du bord.** Ce placement entraîne le matériau à se coincer, ce qui rend le recul possible.
- **N'utilisez que des toupies pour travailler avec du bois, des produits semblables au bois, du plastique ou des stratifiés. N'utilisez pas de toupie et de table à toupie pour couper ou façonner les métaux. Assurez-vous que la pièce ne contient pas de clous ou d'autres objets durs.** Couper des clous peut causer une perte de contrôle de l'outil ou de la pièce.
- **Ne démarrez jamais l'outil lorsque la mèche est enfoncée dans le matériau.** Le bord tranchant de la mèche peut s'accrocher au matériau et entraîner une perte de contrôle de la pièce à usiner.
- **Avancez la pièce uniquement contre la rotation de la mèche. N'avancez pas la pièce du « sens opposé » dans la mèche.** La mèche tourne dans le sens dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme vu du haut de la table. « L'avancement du sens opposé » provoque la pièce à « grimper » sur la mèche, tirant la pièce et éventuellement vos mains dans la mèche rotative.
- **N'avancez pas la pièce dans la mèche où la majorité de la pièce se trouve entre le guide et la mèche.** Cela crée un « piège de guide » qui est une situation dangereuse en raison de la mèche exposée. Cela fera en sorte que la pièce s'éloigne de la table et peut entraîner une perte de contrôle pendant le fonctionnement.
- **Ne coupez pas le matériau qui est déformé, bancal ou autrement instable. La table à toupie est conçue pour couper des matériaux plats, droits et carrés. Si le matériau est légèrement incurvé mais autrement stable, coupez le matériau avec le côté concave contre la table ou le guide.** Couper le matériau avec le côté concave vers le haut ou loin de la table peut provoquer le matériau déformé ou bancal à rouler et à rebondir, provoquant l'utilisateur à perdre le contrôle.
- **Utilisez des supports auxiliaires d'entrée et de sortie pour les pièces longues ou larges.** Les pièces surdimensionnées sans support adéquat peuvent retourner la table ou faire basculer la table.
- **Utilisez un bâton de poussée, des presseurs à peigne montés verticalement et horizontalement (bâtons à ressort) et d'autres gabarits pour maintenir la pièce.** Les bâtons de poussée, les presseurs à peigne et les gabarits éliminent le besoin de maintenir la pièce près de la mèche rotative.
- **Ne lâchez jamais la pièce lors du toupillage jusqu'à ce que la coupe soit terminée et que la pièce soit complètement dégagée de la mèche.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de blessures et de dommages matériels. • Les presseurs à peigne aident à maintenir la pièce en position lors du toupillage sur une table à toupie. Ils ne sont pas destinés à maintenir la pièce en place seul lorsque la pièce est en contact avec la mèche, ou à tout autre moment lorsque la mèche tourne.
- **Tenez toujours la pièce contre le guide de table à toupie lors du toupillage.** De telles mesures de précaution augmentent la précision de toupillage et améliorent le contrôle de la pièce, réduisant ainsi le risque de blessure.
- **Ne laissez jamais la toupie sans surveillance pendant qu'il est en cours de fonctionnement ou avant qu'elle s'arrête complètement.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de blessures et de dommages matériels.
- **N'utilisez pas la table comme un établi ou une surface de travail.** L'utiliser à des fins autres que le toupillage peut causer des dommages et le rendre dangereux à utiliser à

des fins de toupillage.

- **Ne vous tenez jamais debout sur la table ou ne l'utilisez pas comme une échelle ou un échafaudage.** La table pourrait basculer ou l'outil de coupe pourrait accidentellement entrer en contact avec vous.
- **Lors de l'entretien de l'outil, n'utilisez que les pièces de rechange recommandées.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner des blessures corporelles.

### UTILISEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET UNE PROTECTION DES OREILLES :

PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION DES YEUX CONFORME AUX EXIGENCES DU CUL. LES DÉBRIS VOLANTS peuvent causer des dommages permanents aux yeux.

L'outil est fort et le son peut causer des dommages auditifs. Portez toujours une protection auditive pour aider à prévenir les dommages auditifs et la perte. Le défaut de se conformer peut entraîner des blessures modérées.

### PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES :

Certaines poussières créées par le sciage contiennent des produits chimiques qui sont connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Des exemples de ces substances chimiques proviennent de la peinture au plomb, de la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, de l'arsenic et du chrome du bois traité chimiquement. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

### EMPLACEMENT INADÉQUAT DU GUIDE ET DE L'AVANCEMENT DE LA PIÈCE À USINER

N'avancez pas la pièce de manière à ce que la majorité de la pièce se trouve entre le guide et la mèche. Cela crée un « piège de guide » qui est dangereux pour deux raisons :

- L'avant de la mèche est exposé pendant l'opération de coupe (fig. 1).
- La mèche peut « grimper-couper », où la mèche entre dans la pièce dans la même direction que la direction d'avancement. Cela est susceptible de faire en sorte que la pièce s'éloigne de la table et peut entraîner une perte de contrôle pendant le fonctionnement (fig. 1).

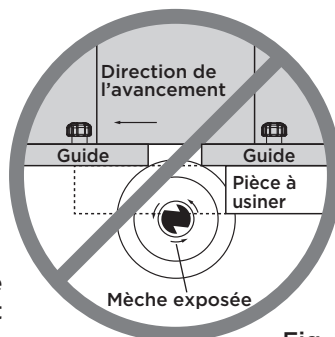


Fig. 1



#### AVERTISSEMENT!

N'avancez pas la pièce où la majorité de la pièce se trouve entre le guide et la mèche.



La mèche tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme vu du haut de la table. Avancez la pièce uniquement contre la rotation de la mèche. N'avancez pas la pièce du « sens opposé » dans la mèche. « L'avancement du sens opposé » de la pièce à usiner est dangereux pour deux raisons :

- Cela provoque une coupe de montée où la pièce peut « grimper » de la table dans le sens de la rotation de la mèche, en tirant la pièce et éventuellement vos mains dans la mèche rotative (fig. 2).
- Il est difficile de garder la pièce contre la face du guide car la rotation des mèches pousse la pièce loin du guide.

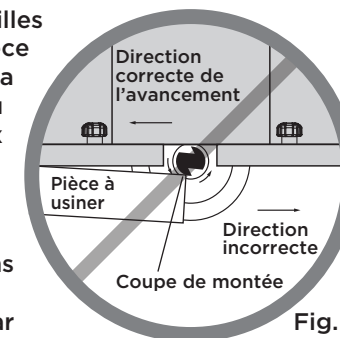


Fig. 2

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

#### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée à une prise correspondante qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

NE MODIFIEZ PAS la fiche fournie. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur avec une surface extérieure verte, avec ou sans rayures jaunes, est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon électrique ou la fiche, NE branchez PAS le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.



#### AVERTISSEMENT!

Avancez la pièce uniquement contre la rotation de la mèche. N'avancez pas la pièce du « sens opposé » dans la mèche.



#### DANGER!

Cette machine doit être mise à la terre pendant l'utilisation pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques.



#### ATTENTION!

Dans tous les cas, vérifiez que la prise est mise à la terre adéquatement. Dans le doute, faites-la vérifier par un électricien agréé.

Consultez un électricien qualifié ou un technicien si vous ne comprenez pas bien les consignes de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit mis à la terre adéquatement. Utilisez uniquement des rallonges à trois fils munies d'une fiche mise à la terre à trois broches et des prises à trois trous adaptées à la fiche de l'outil, comme à la fig. 3. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

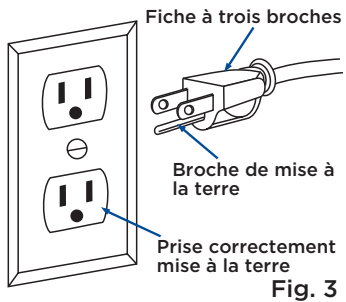


Fig. 3

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DES RALLONGES

- Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Veillez à utiliser une rallonge de calibre assez élevé pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Le tableau qui figure à la page suivante montre la taille exacte à utiliser en fonction de la longueur du cordon ainsi que son intensité de courant électrique. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.

Calibre recommandé des rallonges électriques

INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL		LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE			
(120 V CIRCUIT SEULEMENT)		25 pi (7,6 m)	50 pi (15,2 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
SUPÉRIEURE À	ÉGALE OU INFÉRIEURE À	CALIBRE MINIMAL DE LA RALLONGE (AWG)			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	

- UTILISEZ UNE RALLONGE APPROPRIÉE. Veillez à ce que votre rallonge soit adéquatement câblée et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la remplacer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Tenez vos rallonges à l'écart des objets pointus ou tranchants, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.
- Branchez cet outil à un circuit électrique indépendant. Ce circuit doit être protégé par un disjoncteur ou un fusible temporisé. Avant de brancher l'outil à la source d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF (arrêt) et que le courant électrique a le même classement que le courant figurant sur la plaque signalétique du moteur. Faire fonctionner à une tension inférieure risque d'endommager le moteur.
- N'utilisez que les rallonges qui sont destinées à être utilisées à l'extérieur. Ces rallonges portent la mention « Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use » (acceptable pour une utilisation avec des appareils d'extérieur; entreposer à l'intérieur pendant qu'il n'est pas utilisé). N'utilisez que des rallonges dont la puissance électrique n'est pas inférieure à la cote du produit. N'utilisez pas de rallonges endommagées. Avant de l'utiliser, vérifiez la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez pas la rallonge de manière incorrecte et ne tirez pas d'un coup sec sur la rallonge pour la débrancher. Tenez les rallonges loin des sources de chaleur et des bords tranchants. Avant de débrancher l'appareil de la rallonge, débranchez celle-ci de la prise.

- La protection de disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT) devrait être fournie sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) dont vous vous servez pour la table à toupie. Des prises ayant une protection DDFT intégrée sont disponibles, et ils peuvent être utilisés pour cette mesure de sécurité.

CONSERVEZ CES CONSIGNES AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



AVERTISSEMENT!

Pour réduire le risque de choc électrique, gardez toutes les branchements électriques au sec et à distance du sol. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.



AVERTISSEMENT!

Pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de dommage à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.



AVERTISSEMENT!

Tenez la rallonge à l'écart de l'espace de travail. Placez la rallonge à un endroit où elle ne se prendra pas dans du bois d'œuvre, des outils ou d'autres obstacles pendant que vous utilisez l'outil électrique. Sinon, vous pourriez subir des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

Examinez les rallonges avant chaque utilisation. S'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais un outil dont le cordon est endommagé. Toucher la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

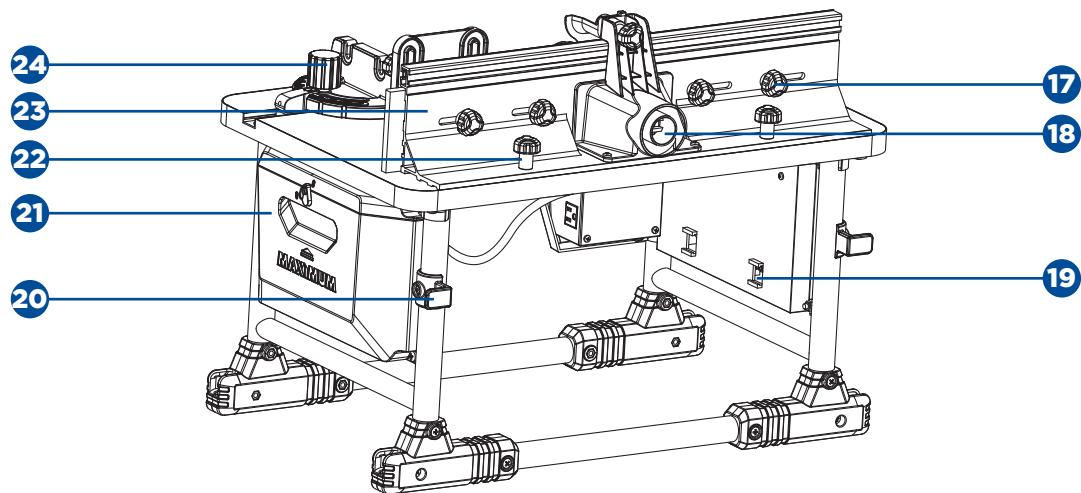
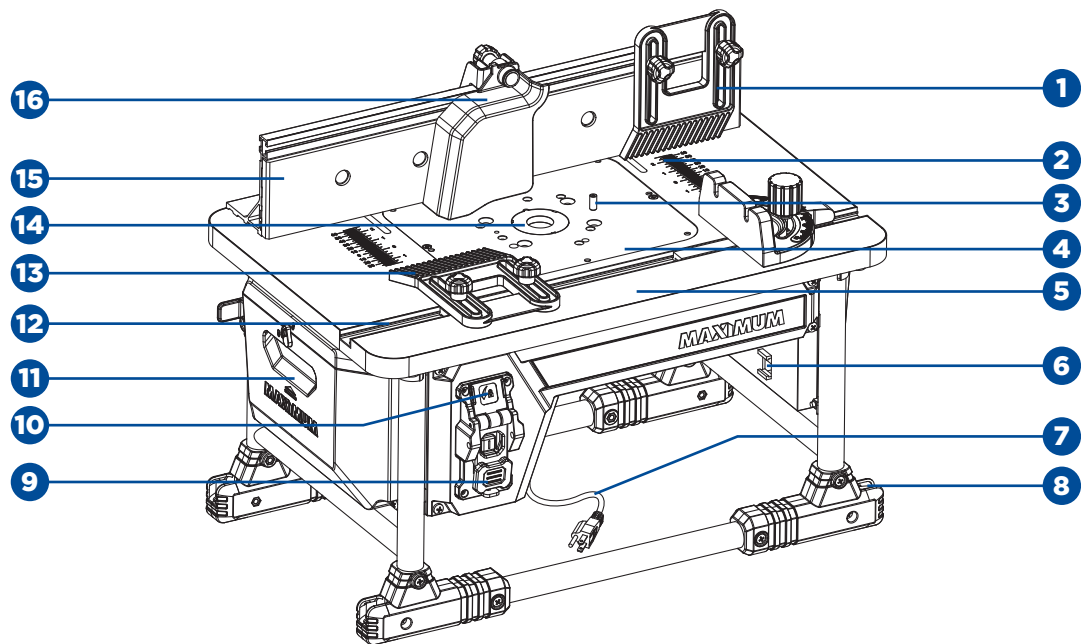
Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous d'utiliser une rallonge dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant requis par l'outil. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'outil.



AVERTISSEMENT!

Utilisez la rallonge uniquement aux fins prévues. Ne tirez pas sur la rallonge pour la retirer de la prise.





Réf.	Description
1	Presseur à peigne du guide
2	Échelle
3	Goupille de début
4	Plaque d'insertion
5	Table de travail
6	Section de rangement pour calibre d'onglets
7	Câble d'alimentation
8	Trou de montage
9	Interrupteur Marche/Arrêt
10	Bouton de réinitialisation (non illustré)
11	Rangement du presseur à peigne
12	Fente de guide à onglets

Réf.	Description
13	Presseur à peigne supérieur
14	Plaque d'insertion
15	Guide de sortie
16	Protège-mèche
17	Molette de verrouillage latéral
18	Bouche d'éjection de la poussière
19	Section de rangement pour calibre d'onglets
20	Range-cordon
21	Rangement du presseur à peigne
22	Molette de verrouillage du guide
23	Guide d'entrée
24	Molette de verrouillage du guide à onglets

### CONNAÎTRE VOTRE TABLE À TOUPIE

Afin d'utiliser ce produit de façon sécuritaire, vous devez comprendre les informations sur l'outil et dans ce guide d'utilisation et posséder des connaissances sur le projet que vous tentez de réaliser. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité.

#### PROTÈGE-MÈCHE

Le protège-mèche de la toupie articulé sur l'ensemble de guide fournit une barrière pour protéger l'utilisateur du contact avec la mèche et est conçu pour rester en contact avec la pièce.

#### PRESSEUR À PEIGNE

Le presseur à peigne permet un mouvement sûr de la pièce à travers la zone de coupe, et la hauteur (lorsqu'il est monté sur l'ensemble de guide) ou la largeur (lorsqu'il est monté sur la table de travail) sont réglables.

#### ENSEMBLE DE GUIDE

L'ensemble de guide fournit une surface réglable pour soutenir et guider la pièce à usiner.

#### PLAQUE D'INSERTION

La plaque d'insertion peut être utilisée en combinaison avec une variété de toupies. Il a également des trous de fraisure qui peuvent être utilisés avec une variété de toupies.

#### CALIBRE À ONGLETS

Un guide à onglets est utilisé pour le toupillage à onglets et pour aider à soutenir des pièces plus larges.

BOUTON DE RÉINITIALISATION

L'interrupteur de la table à toupie est équipé d'un bouton de réinitialisation qui protège les composants électroniques du boîtier de l'interrupteur de la table à toupie contre la surcharge.

GOUPILLE DE DÉPART

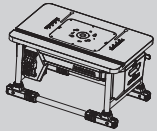
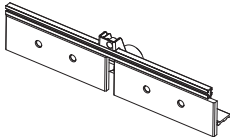

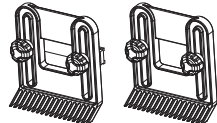
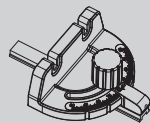

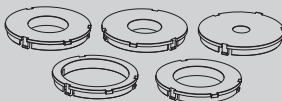


Lorsque vous ne pouvez pas utiliser le guide comme guide parce que la pièce est de forme étrange ou trop petite, utilisez la goupille de départ comme guide ou point de pivot. N'utilisez que des mèches pilotées lorsque vous utilisez la goupille de départ.

PLAQUE D'INSERTION

La plaque d'insertion est incluse avec la table à toupie. La plaque d'insertion fournit une surface stable autour de la mèche et empêche les objets de tomber de la plaque d'insertion et d'endommager la toupie.

BOUCHE D'ÉJECTION DE LA POUSSIÈRE

Les orifices d'aspiration acceptent un accessoire d'aspirateur de 1 1/4 ou 2 1/2 po (3,2 ou 6,35 cm).

Réf.	Description	Qté	Illustration
1	Ensemble de table à toupie	1	
2	Ensemble de guide	1	
3	Ensemble de protège-mèche	1	
4	*Presseur à peigne	2	
5	*Calibre à onglets	1	
6	Goupille de départ	1	
7	*Plaque d'insertion	5	
8	Vis de plaque d'insertion de toupie M8 x 20	3	
9	Vis de plaque d'insertion de toupie M5 x 22	3	

Réf.	Description	Qté	Illustration
10	Clé hexagone de 3 mm	1	

OUTILS NÉCESSAIRES À L'ASSEMBLAGE

Tournevis à tête cruciforme		Règle droite	
-----------------------------	--	--------------	--

Clé

DÉBALLAGE

N'utilisez pas ce produit si des pièces figurant sur la liste d'emballage y sont déjà fixées lors du déballage. Le contenu de la boîte n'est pas fixé au produit par le fabricant et doit être installé par l'utilisateur. L'utilisation d'un produit qui a été mal assemblé pourrait causer des blessures graves.

- Sortez prudemment l'appareil et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles de la liste sont présents.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté le produit et avant de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.

**REMARQUE :** Les pièces marquées d'un \* sont toutes emballées lors de l'expédition.

**AVERTISSEMENT!**  
Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas cet outil avant d'avoir remplacé les pièces. Si vous utilisez ce produit alors que des pièces sont endommagées ou manquantes, vous pourriez vous blesser gravement.

**AVERTISSEMENT!**  
Ne tentez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec ce produit n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.

• Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1 888 670-6682 pour obtenir de l'aide.

ASSEMBLAGE DE LA TABLE À TOUPIE

L'assemblage de la table à toupie implique l'ensemble toupie/plaque d'insertion, l'ensemble de guide, ensemble de protège-mèche, le presseur à peigne, la plaque d'insertion, la goupille de départ et l'installation du guide à onglets sur la table à toupie.

ASSEMBLAGE DE LA TABLE À TOUPIE (fig. 4a-4b)

Étant donné que chaque toupie a des emplacements différents pour les réglages de profondeur de la table, des avant-trous ont été pré-perçés dans la plaque d'insertion pour aider avec les réglages de la table. Seuls les modèles répertoriés ci-dessous sont disponibles pour une utilisation avec la fonction de réglage de la profondeur de la table.

- Retirez la plaque d'insertion (1).
- Déterminez quel toupie vous avez et trouvez l'avant-trou pré-percé qui correspond à votre toupie. (Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.)
- À l'aide d'une perceuse et d'un foret, percez un trou à travers l'avant-trou assez grand pour que l'outil de réglage de la profondeur (non inclus avec la table à toupie, mais peut être inclus avec votre toupie) pour passer afin que des ajustements de profondeur de la table puissent être effectués.

Figure 8 Gabarit :

RD: RIDGID R2930, R22002      RY: Ryobi R163K, R163GK  
ML: Milwaukee 5615-20, 5616-20      PC1: Série Porter-Cable 890  
PC2: Porter-Cable 8529

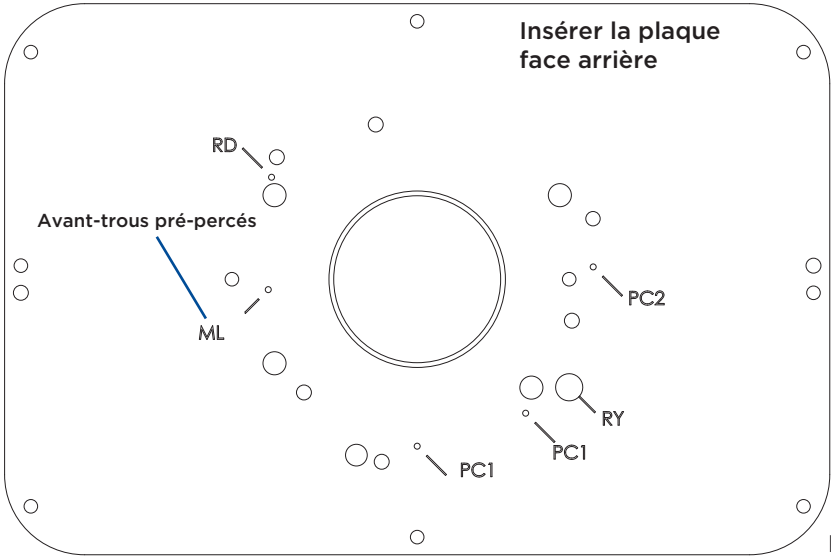


Fig. 4a

**AVERTISSEMENT!**  
Ne branchez pas l'outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

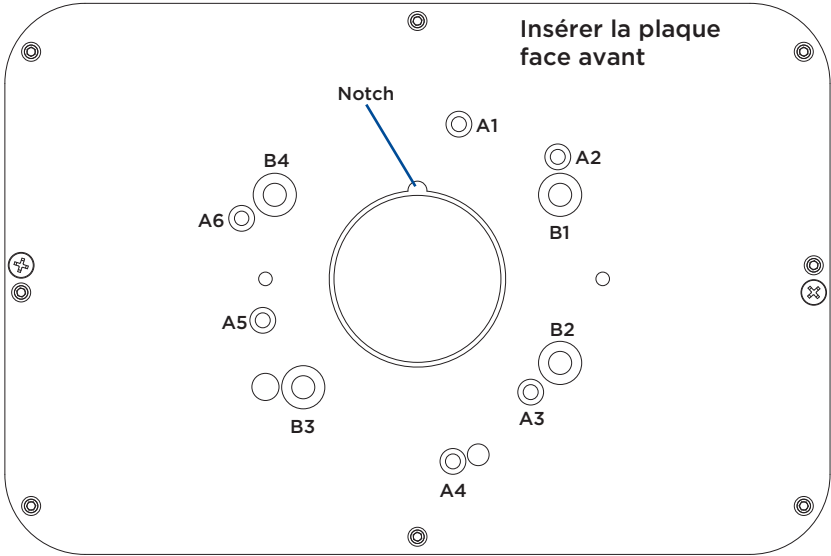


Fig. 4b

**FIXATION DE LA TOUPIE À LA TABLE**

Pour faciliter l'utilisation, assemblez la toupie à la plaque d'insertion avec la plaque d'insertion retirée en premier, puis installez l'ensemble plaque d'insertion/toupie dans la table à toupie.

**FIXATION DE LA TOUPIE À LA PLAQUE D'INSERTION (Fig. 5a-5c)**

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Poussez la plaque d'insertion (1) hors du bas de la plaque d'insertion (2). (Fig. 5a)

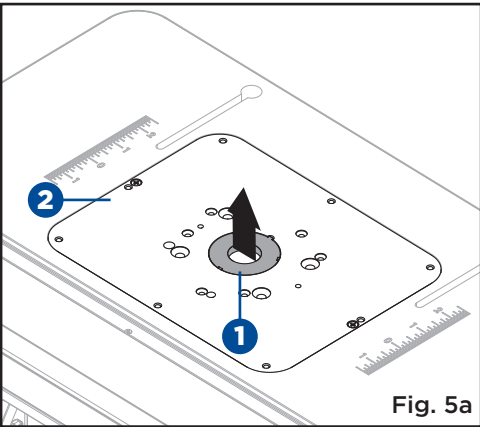


Fig. 5a

- Desserrez les vis de la plaque d'insertion (3) et retirez la plaque d'insertion (2). (Fig. 5 b)
- En utilisant le tableau suivant à titre de référence, et en utilisant l'un des trois ensembles inclus de trois vis de plaque d'insertion de toupie (4), fixez la toupie à la plaque d'insertion (2) avec les avant-trous faisant face à la toupie et l'encoche (5) dans la plaque d'insertion face à l'arrière de la table à toupie. (Fig. 5c)

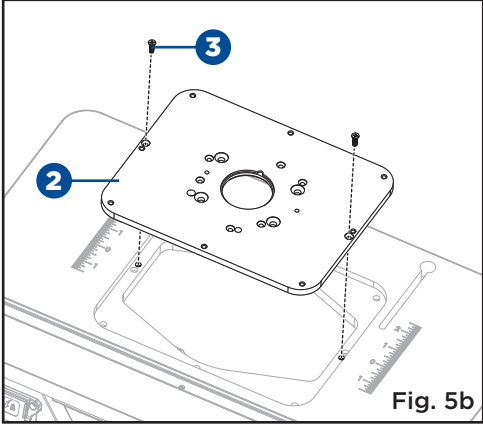


Fig. 5b

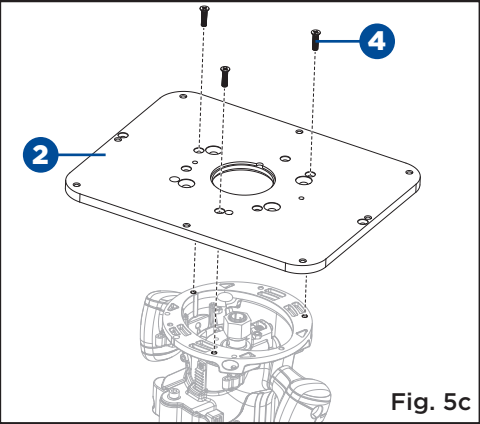


Fig. 5c

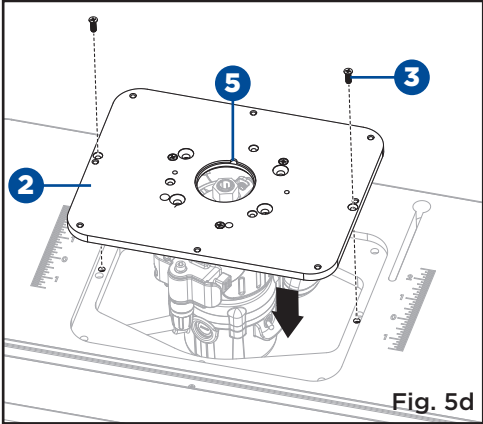


Fig. 5d

**REMARQUE :** Retirez la plaque de sous-base de la toupie.

**REMARQUE :** Lorsque vous fixez une plaque d'insertion à la toupie, assurez-vous que les trous dans la base de la toupie correspondent avec précision à la plaque d'insertion et ne sont pas hors centre.

MARQUE	MODÈLE	TYPE BASE	TAILLE DE LA FIXATION	TROUS UTILISÉS DE LA PLAQUE D'INSERTION	NOMBRE DE TROUS
MASTERCRAFT	054-6908	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
MASTERCRAFT	054-6821	Fixe/Plongeant	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
MAXIMUM	054-2433	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Bosch	1617	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Bosch	1617 EVS	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Bosch	1617 EVSPK	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Bosch	MRF23EVS	Fixe	M4 x 20 mm	A2, A4, A6	3
Craftsman	17504	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17505	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17506	Fixe	10-32 x 5/8po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17508	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17510	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17511	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17515	Plongeant	5/16-18 x 3/4po	B1, B2, B4	3
Craftsman	17517	Plongeant	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17533	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	17533	Plunge	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Craftsman	24833	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Craftsman	24833	Plunge	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Craftsman	27500	Fixe	5/16-18 x 3/4po	B1, B2, B4	3
Craftsman	26921	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Hitachi	M12V	Plongeant	10-32 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Hitachi	KM12VC	Fixe	10-32 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Makita	RF1101	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Makita	RP1101	Plongeant	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Makita	RF1101K	Fixe/Plongeant	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Milwaukee	5615-20	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Milwaukee	5616-20	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	693LRPK	Plongeant seulement	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	694PK	Plongeant seulement	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	694VK	Plongeant seulement	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	892	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3

MARQUE	MODÈLE	TYPE BASE	TAILLE DE LA FIXATION	TROUS UTILISÉS DE LA PLAQUE D'INSERTION	NOMBRE DE TROUS
Porter Cable	893PK	Fixe	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	7529	Plongeant	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	8529	Plongeant	10-24 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Porter Cable	690LR	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
RIDGID	R2930	Fixe/Plongeant	10-32 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
RIDGID	R22002	Fixe	10-32 x 5/8 po	A1, A3, A5	3
Ryobi	R163GK	Fixe	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R160	Fixe	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R161K	Fixe	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R162K	Fixe	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R163K	Fixe	5/16-18 x 3/4po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R165U	Fixe	5/16-18 x 3/4 po	B1, B2, B4	3
Ryobi	R175	Plongeant	5/16-18 x 3/4 po	B1, B3	2
Ryobi	RE175	Plongeant	5/16-18 x 3/4po	B1, B3	2
Ryobi	RE180PL/PL1/PL1G	Plongeant	5/16-18 x 3/4 po	B1, B3	2
Skil	1810	Fixe	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3
Skil	1825	Fixe/Plongeant	10-32 x 5/8 po	A2, A4, A6	3

Toutes les marques de commerce et tous les noms commerciaux identifiés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



### INSTALLATION DE L'ENSEMBLE TOUPIE/PLAQUE D'INSERTION (fig. 5d)

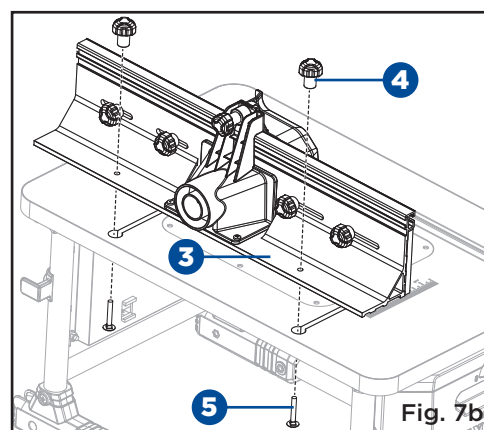
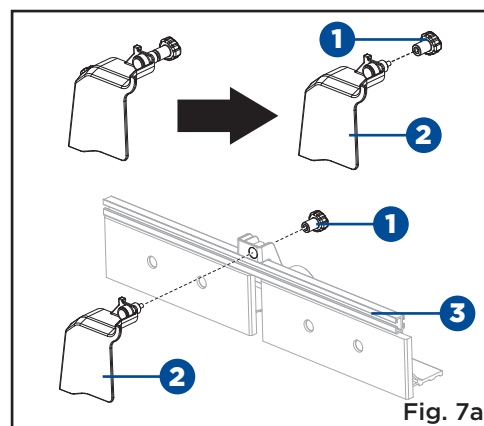
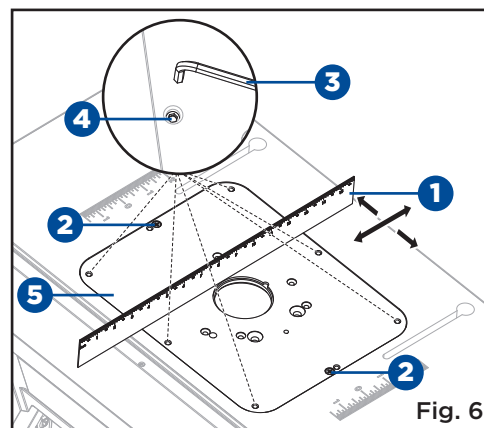
- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Avec la plaque d'insertion installée sur la toupie, insérez la toupie et insérez l'ensemble de plaque dans la table à toupie avec l'encoche dans la plaque d'insertion orientée vers l'arrière de la table à toupie loin du boîtier de l'interrupteur.
- Installez les vis de la plaque d'insertion (3) et laissez desserrer jusqu'à ce que tous les réglages aient été effectués.

### METTRE D'APLOMB LA PLAQUE D'INSERTION (fig. 6)

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Vérifiez si l'ensemble monté sur la plaque d'insertion est de niveau avec une règle de vérification ou un niveau (1).
- Desserrez les vis de la plaque d'insertion (2).
- À l'aide de la clé hexagonale fournie (3), serrez ou desserrez les vis de réglage (4) en fonction de la façon dont la plaque d'insertion (5) doit être ajustée afin de rendre la plaque d'insertion à niveau.
- Serrez les vis de plaque d'insertion (2) à l'aide d'un tournevis.

### FIXATION DE L'ENSEMBLE DE GUIDE (fig. 7a-7b)

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Desserrez et retirez le bouton de verrouillage du protège-embout (1) du protège-embout (2) (fig. 7a).
- Fixez le protège-embout (2) à l'ensemble de guide (3) et serrez le bouton de verrouillage du protège-embout (1) (fig. 7b).
- Desserrez les molettes de verrouillage du guide (4) et retirez les molettes de verrouillage du guide (4) et les boulons du guide (5) de l'ensemble du guide (3).
- Posez debout le bord arrière de la table à toupie.
- Faites glisser les boulons (5) du guide à travers la fente de la table à toupie et à travers les fentes de l'ensemble de guide (3).
- Installez les molettes de verrouillage du guide (4) sur les boulons de verrouillage du guide (5).
- Serrez les molettes de verrouillage du guide (4).



### INSERTION ET RETRAIT DES PLAQUES D'INSERTION (fig. 8)

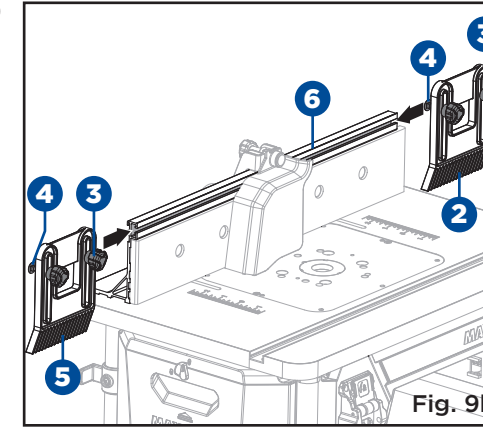
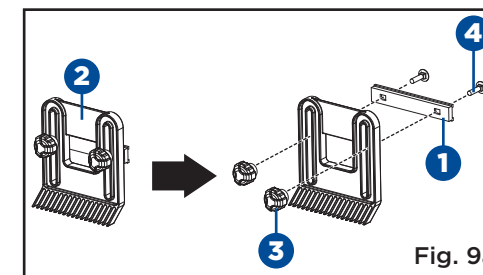
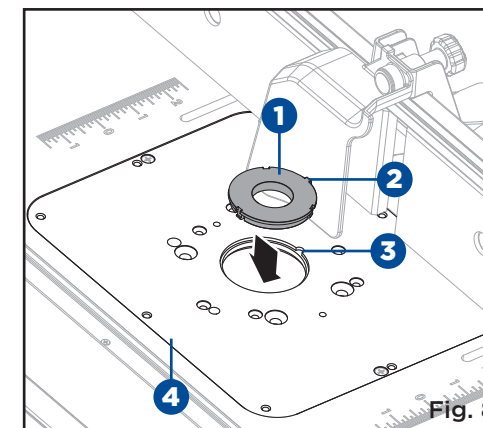
- La plaque d'insertion fournit une surface stable autour de la mèche et empêche les objets de tomber la plaque d'insertion et d'endommager la broche.
- La plaque d'insertion de taille appropriée dépend de la taille et de la forme de la mèche. Lorsqu'elle est insérée, l'ouverture de la plaque d'insertion doit se situer à environ 1/4 po (6 mm) du bord le plus extérieur de la mèche.
- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
  - Sélectionnez la plaque d'insertion (1) que vous souhaitez utiliser.
  - Enfoncez la plaque d'insertion (1) dans la fente de la plaque d'insertion jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec la languette (2) de la plaque d'insertion (1) dans l'encoche (3) de la plaque d'insertion (4).
  - Pour enlever, poussez la plaque d'insertion du bas de la plaque d'insertion (4).

### FIXATION DES PRESSEURS À PEIGNE (fig. 9a-9c)

Les presseurs à peigne seront livrés avec les boulons de presseur à peigne et les molettes de verrouillage attachés. Utilisez ces boulons et molettes de verrouillage pour fixer le presseur à peigne à l'ensemble de guide ou au dessus de table.

### GUIDE DE PRESSEUR À PEIGNE (Fig. 9a-9b)

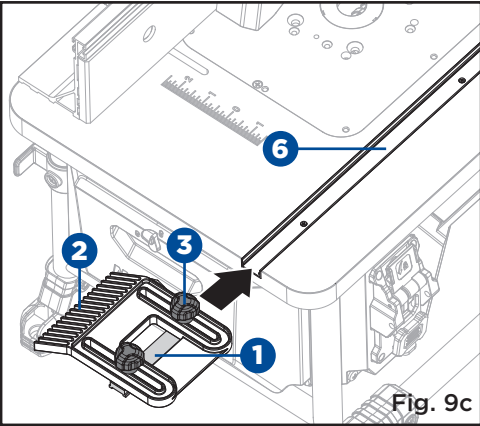
- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Retirez la barre coulissante (1) du presseur à peigne supérieur (2), puis fixez à nouveau les molettes de verrouillage (3) et les boulons (4) au presseur à peigne supérieur (2). Ne serrez pas les molettes de verrouillage (3).
- Desserrez mais ne pas retirer les molettes de verrouillage (3) des boulons (4) sur le presseur à peigne du guide (5).
- Insérez les boulons du presseur à peigne (4) à travers les fentes de l'ensemble de guide (6), en s'assurant que la tête de boulon sont enfoncées dans la fente et glissent librement.
- Serrez les molettes de verrouillage du guide (3) pour fixer le presseur à peigne au guide.



**REMARQUE :** La face avant et arrière de chaque presseur à peigne est marquée pour indiquer la bonne direction d'avancement.

**PRESSEUR À PEIGNE SUR DESSUS DE TABLE (fig. 9c)**

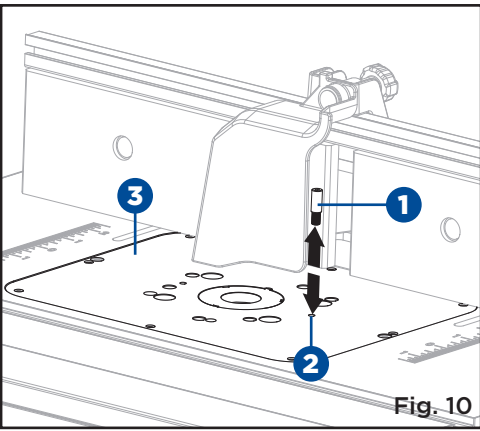
- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Desserrez et ne retirez pas les molettes de verrouillage (3) sur le presseur à peigne supérieur (2). Ne retirez pas la barre coulissante (1).
- Fixez le presseur à peigne à la surface de la table en insérant la barre coulissante (1), fixée à le presseur à peigne supérieur (2), dans la fente du guide à onglets (6) sur la table, en vous assurant que la barre coulissante (1) peut glisser librement dans la fente.
- Serrez les molettes de verrouillage pour fixer le presseur à peigne au dessus de table.



**INSERTION DE LA GOUPILLE DE DÉPART (fig. 10)**

Placez la goupille de départ sur la table à toupie et utilisez-la à la place du guide pour les opérations impliquant le fraisage de pièces courbes.

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Placez la goupille de départ (1) dans le trou de départ (2) à droite de l'ouverture de plaque d'insertion de table à toupie (3).
- Vissez la goupille de départ (1) dans la plaque à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm (fournie).

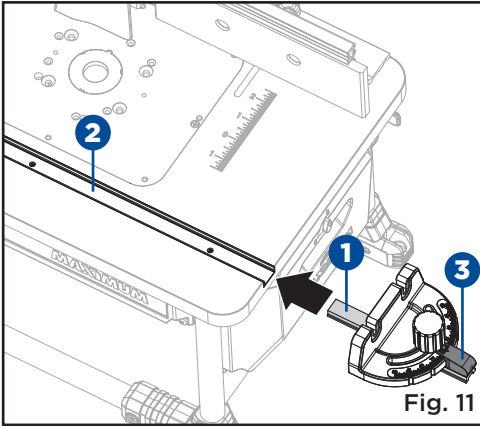


**REMARQUE :** La barre coulissante du presseur à peigne est en forme de T pour être utilisée dans la fente du guide à onglets et comporte des indentations rondes sur le fond pour les boulons du presseur à peigne.

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire d'utiliser le guide lorsque vous utilisez la goupille de départ, mais le protège-mèche doit être utilisé pour couvrir la mèche. De plus, n'utilisez que des mèches pilotées lors de l'utilisation de la goupille de départ.

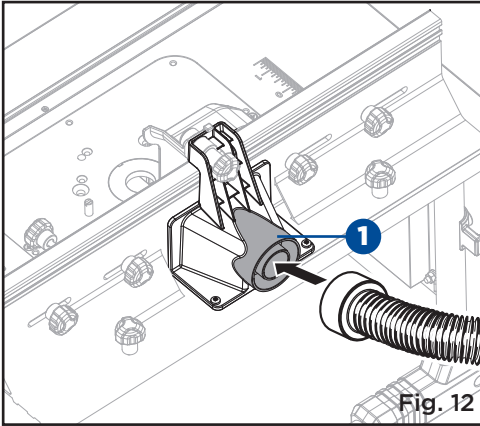
**INSTALLATION DU CALIBRE D'ONGLETS (fig. 11)**

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Faites glisser la barre du guide à onglets (1) dans la fente du guide à onglets (2) près de l'avant de la table avec le pointeur (3) vers la droite.



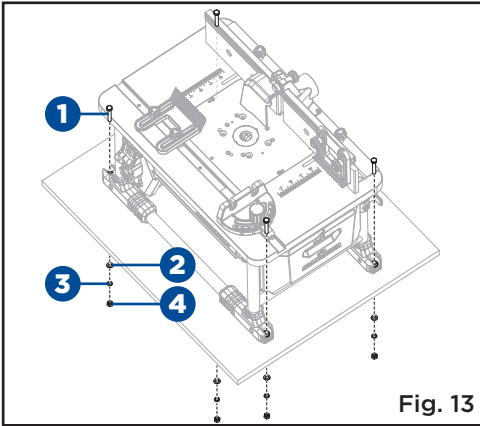
**FIXATION DU TUYAU D'ASPIRATION (fig. 12)**

La bouche d'éjection de poussière (1) à l'arrière du guide accepte un accessoire d'aspiration de 1 1/4 ou 2 1/2 po (3,2 ou 6,35 cm).



**MONTAGE DE LA TABLE À TOUPIE SUR UN ÉTABLI (fig. 13)**

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Placez la table à toupie côté droit vers le haut sur une surface de travail robuste, par exemple, chevalet, établi, comptoir.
- Marquez les trous avec un crayon.
- Retirez la table à toupie.
- Percez quatre trous à travers la surface de travail.
- Placez la table à toupie sur la surface de travail, en alignant les trous dans les pattes de la table avec les trous dans la surface de travail.
- Insérez quatre boulons (1) (non inclus) et serrez solidement avec des rondelles plates (2), des rondelles de blocage (3) et des écrous hexagonaux (4) (non inclus).



**REMARQUE :** Positionnez la surface de la table à toupie à une hauteur de hanche approximativement.



**AVERTISSEMENT!**

Ne perdez pas votre vigilance dès que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de l'outil. Gardez en tête qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer de graves blessures.



**AVERTISSEMENT!**

Portez toujours des lunettes de protection des yeux avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI 787.1 ou CSA Z94.3 lors de l'utilisation du produit. Sinon, des projectiles pourraient atteindre vos yeux et causer de graves blessures.



**AVERTISSEMENT!**

N'utilisez aucun accessoire ou équipement qui n'est pas recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou d'équipement non recommandés peut entraîner de graves blessures.

**UTILISATION**

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :

- Opérations sur table de rainure et de mortaise dans le bois et les matériaux de composition de bois.
- Opérations de bordure guidées par guide pour les armoires et l'ossature d'image sur le bois et les matériaux de composition en bois.
- Opérations de coupe pilotées à l'aide de la goupille de départ pour les surfaces à motifs de bordure sur le bois et les matériaux de composition de bois.



**AVERTISSEMENT!**

La table à toupie ou la toupie ne doit jamais être connectée à un bloc d'alimentation lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des ajustements, installez ou retirez des mèches, nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le débranchement de la table à toupie et de la toupie empêche le démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves.



**AVERTISSEMENT!**

La direction d'avancement de la pièce est toujours contre les bords tranchants de la mèche et donc dans la rotation de la mèche. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



**AVERTISSEMENT!**

Lors du fonctionnement de la toupie avec la table à toupie, la toupie doit seulement être branchée et contrôlée par la prise commutée de table à toupie. Pour réduire le risque de blessures graves, ne branchez jamais la toupie montée sur table à une autre source d'alimentation.

**INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT ET BOUTON DE RÉINITIALISATION (fig. 14a-14b)**

**POUR ALLUMER ET ÉTEINDRE VOTRE TABLE À TOUPIE : (fig. 14a)**

- Branchez la toupie dans l'une ou l'autre prise de boîtier de commutateur sur la table à toupie et branchez la table à toupie dans une prise mise à la terre de 120 V.
- Faites basculer le couvercle de l'interrupteur (1) vers le haut.
- Appuyez sur l'interrupteur I (2) pour mettre la toupie en marche.
- Appuyez sur la palette de l'interrupteur (3) pour arrêter la toupie.

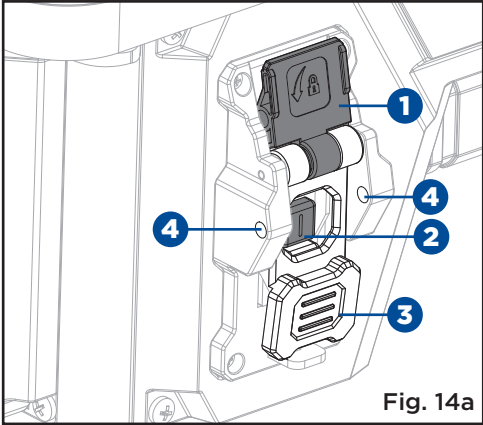


Fig. 14a

**POUR VERROUILLER VOTRE TABLE À TOUPIE : (fig. 14 b)**

- Faites basculer le couvercle de l'interrupteur (1) vers le bas.
- Le trou (4) est prévu dans l'interrupteur pour l'insertion d'un cadenas à tige amovible pour verrouiller la table à toupie.

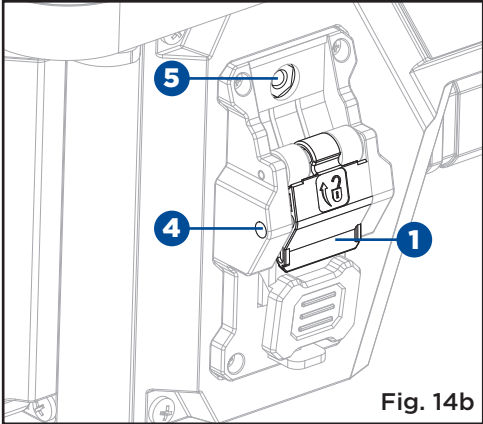


Fig. 14b

**BOUTON DE RÉINITIALISATION (fig. 14 b)**

L'interrupteur de la table à toupie est équipé d'un bouton de réinitialisation (5) qui protège les composants électroniques du boîtier de l'interrupteur de la table à toupie contre la surcharge.

**REMARQUE :** La table à toupie est équipée d'un bouton de réinitialisation. Si, pour une raison quelconque, la table à toupie ne s'allume pas, appuyez sur le bouton de réinitialisation, puis redémarrez-la.



**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous TOUJOURS que votre pièce à travailler n'est pas en contact avec la mèche avant d'actionner l'interrupteur pour mettre l'outil en marche. Ne pas prendre cette précaution peut causer le rebond de la pièce en direction de l'utilisateur et entraîner des blessures graves.

**REMARQUE :** Un cadenas traditionnel ne convient pas.



EFFECTUER UN OPÉRATION DE TOUPILLAGE (fig. 15a-15b)

Observez les règles suivantes lors de l'utilisation de la toupie :

- Lisez le guide d'utilisation en entier pour la table à toupie et la toupie.
- Branchez le cordon d'alimentation de table à toupie dans une source d'alimentation.
- Contrôlez toujours l'alimentation à la toupie avec la toupie-table commutée toutes les fois que le toupie est montée sur la table.
- Branchez toujours la toupie dans l'une ou l'autre des prises commutées de la table à toupie. Ne branchez jamais une toupie montée sur table à toupie dans une autre source d'alimentation.
- Positionnez le guide d'entrée et de sortie de manière à ce qu'il soit proche du diamètre maximal de la mèche, mais sans toucher la fraise.
- Ajustez le guide d'entrée pour soutenir la pièce non coupée et ajustez le guide de sortie pour soutenir la pièce après la coupe. L'emplacement « 0 » sur l'échelle du guide indique le centre de l'ouverture de la plaque d'insertion de la table.
- Reconfirmez que tous les ajustements de toupie sont fermement verrouillés avant de brancher la table à toupie à une source d'alimentation.
- La mèche tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme vu au-dessus de la table) sur la table à toupie.
- Faites avancer toujours la pièce contre les bords tranchants de la mèche.
- Assurez-vous que l'interrupteur de table à toupie est sur OFF (O) lorsque la table n'est pas utilisée.

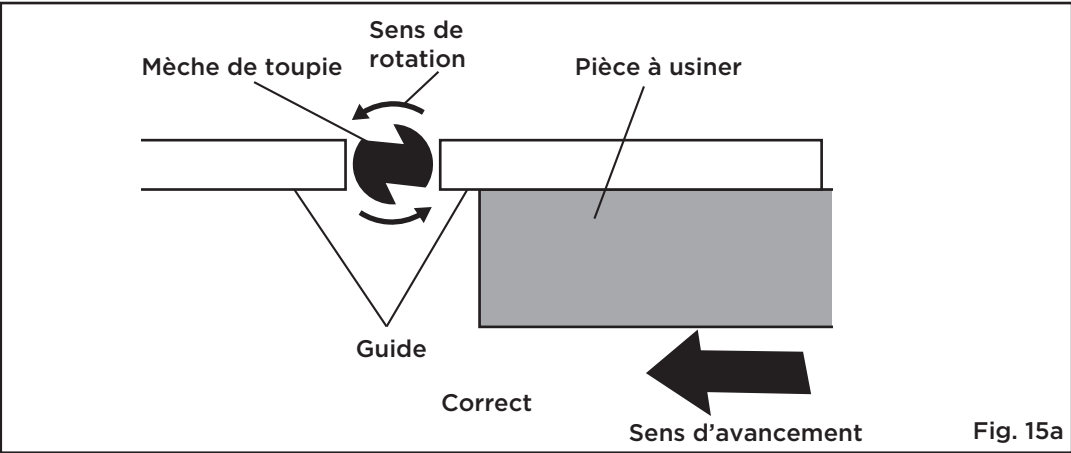


Fig. 15a

**REMARQUE :** La pièce doit toujours être serrée contre le guide, à moins que vous n'utilisiez une mèche pilotée à roulement à billes.



AVERTISSEMENT!

N'avancez jamais la pièce dans le même sens de rotation de la mèche. L'avancement dans cette direction peut faire grimper la pièce sur le mèche et causer de graves blessures corporelles.

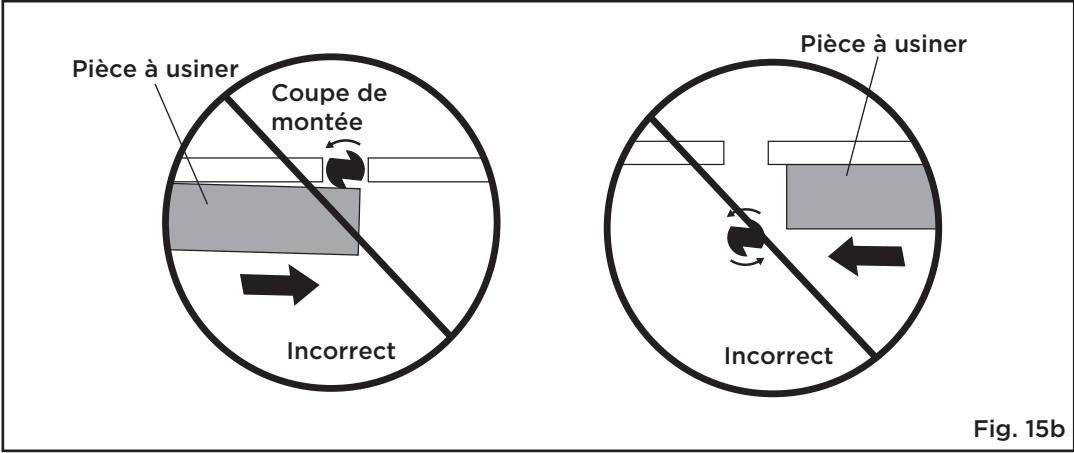


Fig. 15b

INSERTION/RETRAIT DES MÈCHES

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Retirez l'ensemble toupie/plaque d'insertion. (Consultez la rubrique « FIXATION DE LA TOUPIE À LA PLAQUE D'INSERTION » dans la section ASSEMBLAGE.)
- Consultez le guide d'utilisation de la toupie pour la procédure appropriée de retrait/installation de la mèche et remplacez la mèche.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Consultez le guide d'utilisation de la toupie pour ajuster la profondeur de coupe.



AVERTISSEMENT!

Lorsque vous effectuez une coupe latérale ou de bord, ne positionnez jamais le guide de manière à ce que la pièce soit située entre la mèche et le guide. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT!

Si vous changez une mèche immédiatement après utilisation, veillez à ne pas toucher la mèche ou le collet avec vos mains ou vos doigts. Ils seront très chauds à cause de l'accumulation de chaleur de la coupe. Utilisez toujours une clé.

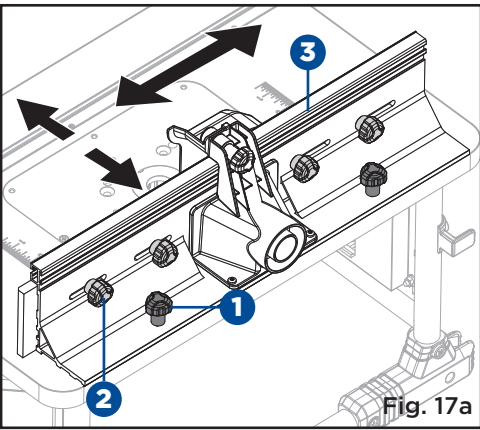
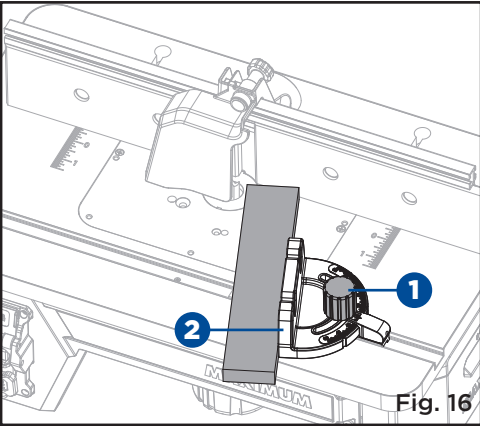
RÉGLAGE DU GUIDE À ONGLETS (fig. 16)

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Desserrez la molette du guide à onglets (1).
- Tournez le guide à onglets (2) à l'angle souhaité.
- Serrez la molette du guide à onglets (1).

POSITIONNEMENT DU GUIDE (fig. 17a-17b)

Le guide vous permet de soutenir et de guider la pièce.

- Débranchez la table à toupie et/ou la toupie.
- Desserrez les molettes de verrouillage d'ensemble de guide (1) et les molettes de verrouillage latéral (2) dans le sens dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Positionnez l'ensemble de guide (3) à l'emplacement souhaité.
- Serrez les molettes de verrouillage d'ensemble de guide (1) et les molettes de verrouillage latéral (2) dans le sens horaire.



**REMARQUE :** Les guides d'entrée et de sortie doivent être aussi proches que possible de la mèche sans pouvoir entrer en contact avec la mèche (généralement, environ 1/4 po [6 mm] de la mèche est une distance appropriée).

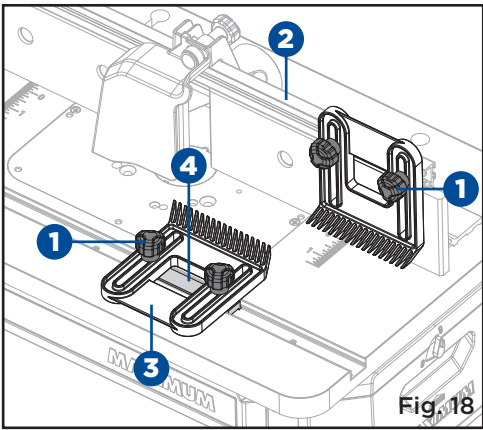
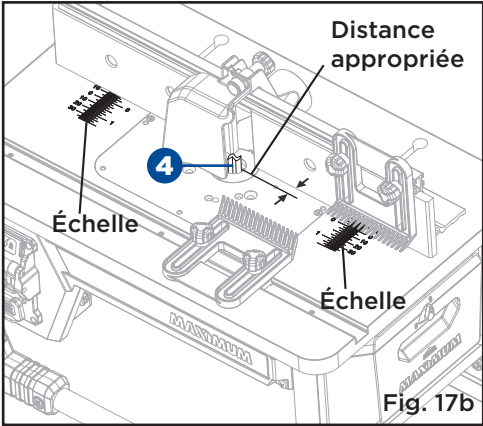
**AVERTISSEMENT!** Lorsque vous effectuez une coupe latérale ou de bord, ne positionnez jamais le guide de manière à ce que la pièce soit située entre la mèche et le guide. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

- Une rainure peut être coupée dans la pièce en reculant le guide de la fraise. Lorsque vous coupez une rainure, avancez la pièce de droite à gauche. Lorsque vous élargissez une rainure existante, assurez-vous que le côté coupé est contre le bord d'attaque de la mèche. Ce serait le côté le plus éloigné du guide lorsque la pièce est avancée de droite à gauche, comme le montre la fig. 15a-15b.

UTILISATION DE PRESSEURS À PEIGNE (fig. 18)

Les presseurs à peigne sont utiles pour contrôler la pièce lors du toupillage, et elles aident à garder la pièce à plat sur la table et bien ajustée contre le guide. Le presseur à peigne du dessus de table, combiné au presseur à peigne du guide, aide à maintenir la pièce appuyée contre le guide et le dessus de table. Le meilleur emplacement pour les presseurs à peigne varie en fonction de votre application, de la taille de la pièce et d'autres facteurs.

- Desserrez les molettes de verrouillage (1) sur les presseurs à peigne jusqu'à ce que les presseurs à peigne soient réglables.
- Placez la pièce sur la table à toupie de sorte qu'elle soit carrément contre l'ensemble de guide (2).
- Positionnez les presseurs à peigne fermement contre la pièce et serrez les molettes de verrouillage (1).
- La pièce doit se déplacer avec une certaine résistance, mais sans nécessiter un grand effort.
- Les presseurs à peigne aident à maintenir la pièce en position lors du toupillage sur une table à toupie.
- Ils ne sont PAS destinés à maintenir la pièce en place seul lorsque la pièce est en contact avec la mèche, ou à tout autre moment lorsque la mèche tourne.



**AVERTISSEMENT!** Lorsque vous effectuez une coupe de rainure secondaire pour élargir une rainure, coupez toujours la rainure contre le sens de rotation de la mèche. Ne pas le faire peut causer la pièce à se retirer et peut entraîner des blessures graves.

**REMARQUE :** Pour une pièce plus large, le presseur à peigne de dessus de table (3) ne peut pas être utilisé sur la table. Le presseur à peigne de dessus de table peut également être positionné sur le guide après avoir retiré la barre coulissante (4), si vous le souhaitez.

UTILISATION DE LA GOUPILLE DE DÉPART (Fig. 19)

La goupille de départ est utilisée pour les opérations impliquant le fraisage de courbes dans la pièce.

- Débranchez la table à toupie et/ou le routeur.
- Vissez la goupille de départ (1) dans la plaque.
- Réglez la profondeur de coupe.
- Branchez la table à toupie et mettez l'interrupteur de sécurité intégré en position de marche.
- Placez la pièce contre l'avant de la goupille de départ et introduisez-la lentement dans la mèche.
- Lors du fraisage avec une mèche à roulement pilote, assurez-vous que la pièce à usiner est toujours en contact avec le roulement pilote de la mèche.

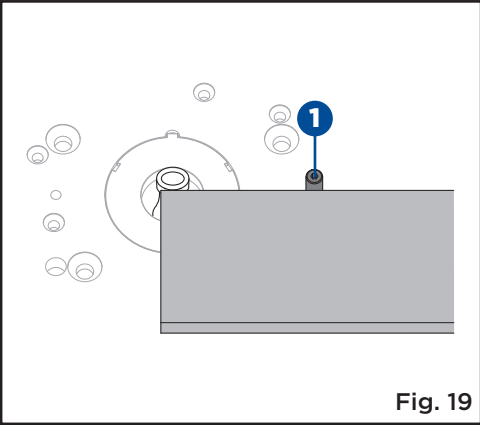


Fig. 19



AVERTISSEMENT!

Comme pour toutes les opérations de fraisage, utilisez toujours le protège-embout lors du fraisage avec la goupille de départ. Gardez les doigts éloignés du mors. Des blessures graves peuvent survenir si vous touchez la mèche. N'essayez pas de fraiser de petites pièces.

REMARQUE :

- Lorsque vous coupez en bordure des courbes ou des formes complexes, vous devez utiliser des mèches dotées de roulements pilotes.
- Lorsque vous utilisez la goupille de départ, le sens d'avancement de la pièce à usiner est toujours de droite à gauche sur l'avant de la goupille.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

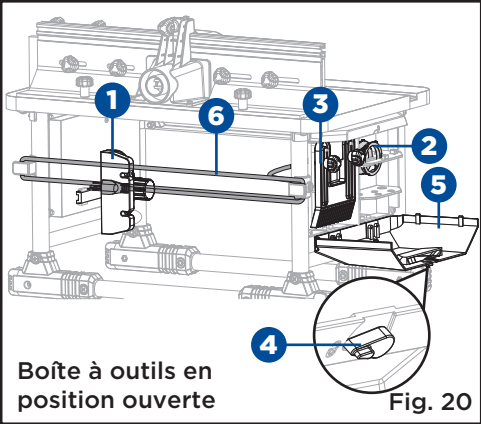
Les outils électriques utilisés sur les matériaux en fibre de verre, les panneaux muraux, les composés d'emballage ou le plâtre sont sujets à une usure accélérée et à une défaillance prématurée possible, car les copeaux et les meulages en fibre de verre sont très abrasifs pour les roulements, les brosses, les commutateurs, etc.

Par conséquent, nous ne recommandons pas d'utiliser cet outil pour un travail prolongé sur ces types de matériaux.

Cependant, si vous travaillez avec l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de nettoyer l'outil à l'aide d'air comprimé.

RANGEMENT DES ACCESSOIRES DE LA TABLE À TOUPIE (fig. 20)

La table à toupie dispose de trois espaces de rangement pratiques (un de chaque côté et à l'arrière du cadre) spécialement conçus pour les accessoires de la table à toupie : un guide à onglets (1) et deux plaques d'insertion (2) (peuvent être rangées de chaque côté), des presseurs à peigne (3) (desserrez d'abord la molette de verrouillage [4] et ouvrez le couvercle de la boîte à outils [5], puis mettez le presseur à peigne en place) et branchez le câble (6).



Boîte à outils en position ouverte

Fig. 20



AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des tâches d'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager le produit.



AVERTISSEMENT!

Portez toujours des lunettes de protection des yeux avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI 787.1 ou CSA Z94.3, ainsi qu'une protection anti-bruit. Cette mesure de précaution doit être respectée car des objets peuvent être projetés vers les yeux ou le visage et causer de graves blessures.



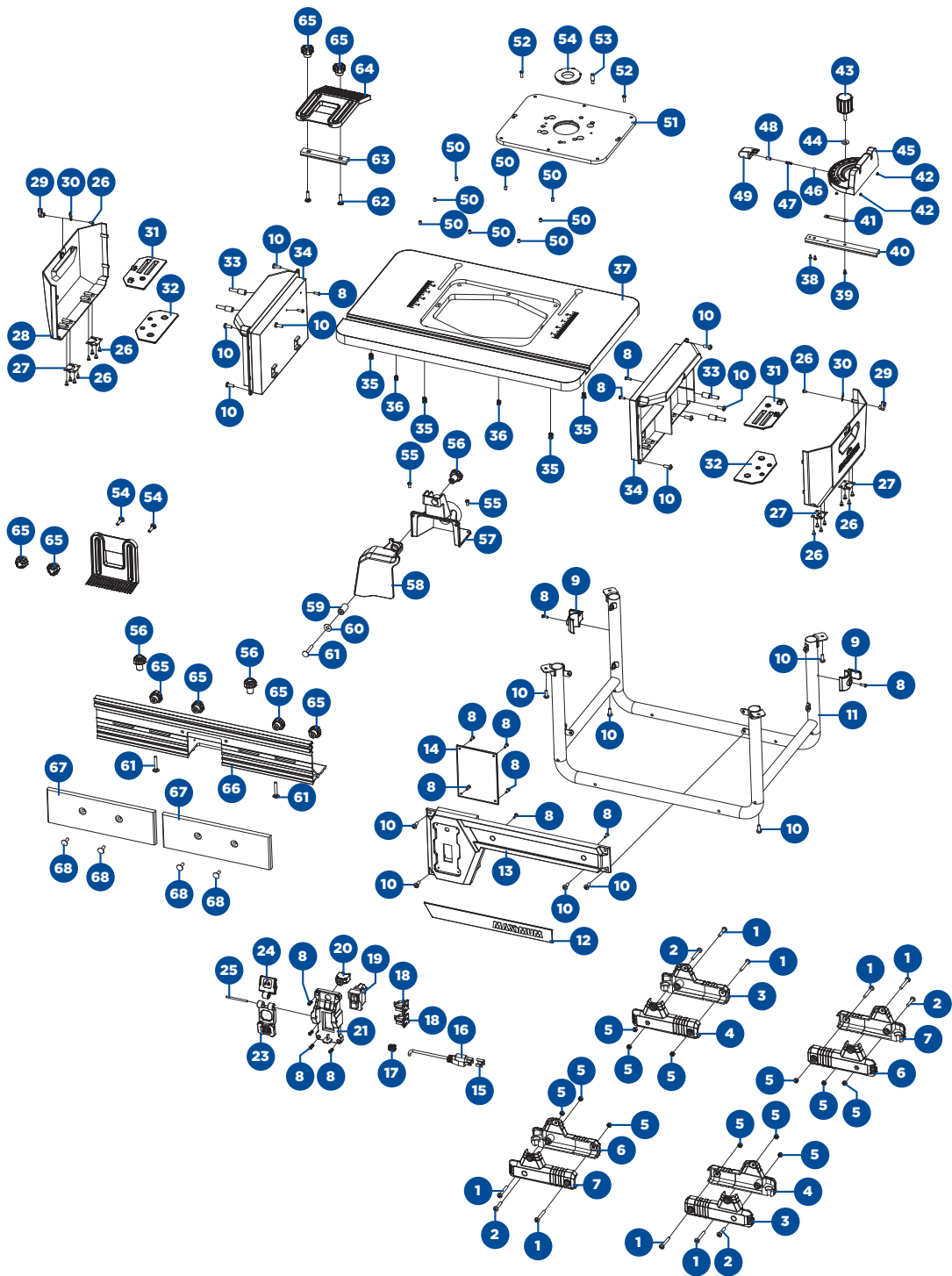
AVERTISSEMENT!

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégrippantes etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

LISTE DES PIÈCES

Réf.	Description	Qté
1	Vis transversale M6 x 42	8
2	Vis cruciforme M6 x 30	4
3	Pied C	2
4	Pied D	2
5	Écrou hexagonal M6	12
6	Pied B	2
7	Pied A	2
8	Vis cruciforme ST4.2 x 13	12
9	Pince à enrouleur	2
10	Vis cruciforme M6 x 16	16
11	Ensemble de cadre	1
12	Panneau d'étiquette	1
13	Panneau avant	1
14	Couverture	1
15	Manche	1
16	Fiche femelle	1
17	Réducteur de tension	1
18	Prise	2
19	Détente	1
20	Bouton de réinitialisation	1
21	Base d'interrupteur	1
23	Palette de commutation	1
24	Cache de l'interrupteur	1
25	Goupille	1
26	Vis cruciforme ST4.2 x 9,5	18
27	Charnière	4
28	Couvercle de la boîte à outils	2
29	Molette de verrouillage	2
30	Panneau de verrouillage	2
31	Rangement du presseur à peigne A	2

32	Rangement du presseur à peigne B	2
33	Tige de suspension	4
34	Boîte à outils	2
35	Écrou de connexion M6 x 13	4
36	Écrou de connexion M5 x 10	2
37	Table de travail	1
38	Vis cruciforme ST3.5 x 9,5	2
39	Vis	1
40	Barre du calibre d'onglets	1
41	Washer	1
42	Patin	3
43	Molette du calibre d'onglets	1
44	Grosse rondelle plate 6	1
45	Calibre à onglets	1
46	Bille d'acier	1
47	Ressort	1
48	Vis M6 x 12	1
49	Pointeur	1
50	Vis M6 x 6	8
51	Plaque d'insertion	1
52	Vis M5 x 16	2
53	Tige de limite	1
54	Plaque amovible	1
55	Vis cruciforme M5 x 10	2
56	Molette A	3
57	Couvercle de bouche d'éjection de poussière	1
58	Protège-mèche	1
59	Manche	1
60	Rondelle à trou carré 6	1





Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
61	Boulon M6 x 40	1	65	Molette B	8
62	Boulon M6 x 25	2	66	Ensemble de guide	1
63	Barre coulissante	1	67	Plaque du guide	2
64	Presseur à peigne	2	68	Boulon M6 x 20	4

Garantie limitée d’une durée de 5 ans

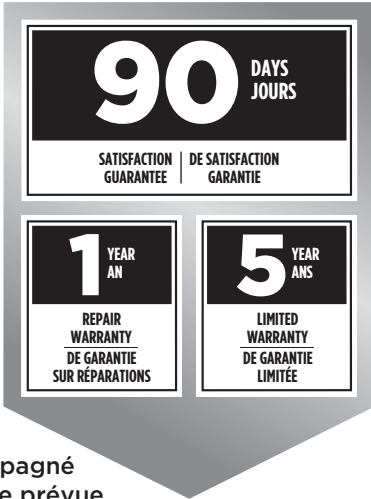
Le présent article de marque MAXIMUM est visé par une garantie d’une durée de cinq (5) ans à compter de sa date d’achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

- a) Composant A : L’étui de transport est visé par une garantie d’une durée de un (1) an à compter de la date d’achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.
- b) Composant B : Les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, ne sont visés par aucune garantie.

Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s’il nous est retourné accompagné d’une preuve d’achat à l’intérieur de la période de garantie prévue et s’il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l’entière appréciation du centre de réparation autorisé de MAXIMUM Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d’œuvre connexe.

Ces garanties sont soumises aux conditions et aux restrictions suivantes\* :

- a) il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l’achat ainsi que la date d’achat;
- b) le Fournisseur de services doit établir l’existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l’usure, le bris ou le non fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d’entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d’utilisation ou le mode d’emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l’usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l’article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s’attend à ce qu’ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d’utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l’entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d’aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
  - (1) l’étui de transport, qui n’est couvert que pendant une période de un (1) an à compter de la date d’achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux.





- (2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) la présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;
  - h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
  - i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
  - j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
  - k) la présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
  - l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
  - m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
  - n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. De plus, les garanties énoncées dans les présentes remplacent toutes les autres garanties ou les autres conditions, qu'elles soient expresse, tacite ou prévues par la loi (y compris les protections prévues en vertu des lois intitulées The sale of goods act et The International Sale of Goods Act), qui découlent notamment des habitudes commerciales établies ou de l'usage du commerce, y compris, sous réserve des lois applicables, les garanties ou les conditions tacites relatives à la qualité marchande, à la commercialité et à la pertinence ou au caractère adéquat pour une utilisation précise, et toutes ces autres garanties sont expressément rejetées par le détaillant et par le fabricant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est incessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat au détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, ni MAXIMUM Canada, ni le fabricant ne seront responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, punitifs ou consécutifs, qui pourraient découler de la vente ou de l'utilisation de l'article ou de l'incapacité à l'utiliser.

Le détaillant, MAXIMUM Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en equity, découlant de la présente garantie ou relativement à celle-ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'equity ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

**\*Avis au consommateur**

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

**Garantie de réparation d'une durée de 1 an**

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :

- a) Les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
- b) une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

**Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours**

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine

Importé par MAXIMUM Canada, Toronto, Canada M4S 2B8.